8.2 PROFIBUS

Además de la tarjeta de comunicación CBP existe ahora una CBP2 que amplía la funcionalidad de la anterior, es absolutamente compatible con ella y puede sustituirla.

A continuación, cuando se hable de "CBP" se hará mención a características comunes a ambas tarjetas. Se hará mención especial cuando sea necesario referirse a diferencias particulares de cada una.

8.2.1 Descripción de la tarjeta de comunicación CBP

La tarjeta de comunicación CBP (Communication Board PROFIBUS) permite la conexión de accionamientos de la serie de equipos SIMOVERT MASTERDRIVES® a sistemas de automatización de mayor jerarquía (PLC) a través de PROFIBUS-DP.

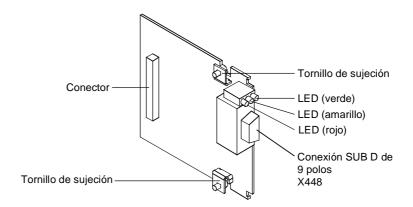


Figura 8.2-1 Esquema de la tarjeta de comunicación

Datos técnicos

Para la información sobre el estado de servicio actual, la tarjeta de comunicación, dispone de tres LEDs (verde, amarillo y rojo).

La alimentación de tensión proviene del equipo base a través del conector principal.

La conexión al sistema PROFIBUS se realiza a través del conector SUB D de 9 polos (X448) según la normativa PROFIBUS. Todas las conexiones de la interface RS485 están protegidas contra cortocircuitos y tienen separación galvánica.

La CBP opera con velocidades de transmisión de 9,6 kBaud a 12 MBaud y se puede conectar también por medio de conductores de fibra óptica a través de Optical Link Plugs (OLPs).

INDICACION

Por falta de espacio no es posible usar un Optical Link Plug en las formas constructivas 1 y 2 de los equipos Kompakt.

Funcionalidad

- Ejecución de intercambio de datos útiles con el maestro según el perfil PROFIBUS "accionamientos de velocidad variable", PROFIDRIVE
- Canal acíclico de comunicación para transmisión de valores de parámetros de hasta una longitud de 101 palabras con un SIMATIC S7-CPU
- Canal acíclico de comunicación para el acoplamiento del tool para PC, de manejo y puesta en servicio (IBS) SIMOVIS
- Recepción automática de la estructura de datos útiles preestablecida en el maestro
- Vigilancia de la interface de bus
- Apoyo de la orden de control PROFIBUS SYNC para el traspaso sincronizado de datos del maestro a varios esclavos
- Apoyo de la orden de control PROFIBUS FREEZE para el traspaso sincronizado de datos de varios esclavos al maestro
- ◆ Parametrización sencilla de la CBP vía PMU del equipo base

Ampliación de funciones de la CBP2

- Configuración flexible de valores reales y consignas para un máximo de 16 palabras de datos de proceso
- Sincronización por reloj en un PROFIBUS equidistante para sincronizar procesamientos en el maestro y los esclavos
- Comunicación directa para un intercambio directo de datos entre esclavos.
- Acceso directo de un SIMATIC OP a un accionamiento
- ♦ Protocolo USS

8.2.2 Descripción de funciones de la CBP en PROFIBUS-DP

Definición

PROFIBUS-DP es un bus de campo estándar, abierto e internacional que está registrado en la normativa europea para buses de campo NE 50170 parte 2.

El registro como norma internacional garantiza apertura e independencia para aquellos que utilizan PROFIBUS DP.

El PROFIBUS-DP está optimado para una transmisión de datos rápida en el nivel de campo.

El PROFIBUS distingue entre equipos maestros y esclavos.

- ◆ Los maestros determinan la transmisión de datos en el bus y son denominados también "usuarios activos" en las documentaciones. Los maestros se dividen en dos clases:
 - Maestros DP clase 1 (DPM1): Se trata de estaciones centrales (p. ej. SIMATIC S5, S7 y SIMADYN D), que intercambian información con los esclavos en ciclos de comunicación determinados.
 - Maestros DP clase 2 (DPM2):
 Son equipos de programación, planificación, manejo o vigilancia, que se utilizan para la configuración, puesta en servicio o vigilancia de instalaciones durante el funcionamiento.
- Los esclavos (p. ej. CBP, CB15 etc.) solo deben acusar recibo de informaciones o transmitir datos al maestro por requerimiento del mismo. Los esclavos también se denominan "usuarios pasivos".

Estructura del protocolo

La estructura del protocolo del PROFIBUS-DP está basada en el modelo de referencia OSI (Open System Interconnection) que corresponde al estándar internacional ISO 7498 y utiliza los niveles 1 y 2 así como la interface "User".

Técnica de transmisión

En la selección de la técnica de transmisión se han tomado en cuenta importantes criterios como: alta velocidad de transmisión y técnicas de instalación sencillas y económicas.

PROFIBUS apoya la transmisión según RS485 y también la transmisión con cables de fibra óptica.

La velocidad de transmisión se puede seleccionar entre una gama de valores que oscila entre 9,6 kBaud y 12 MBaud.

El valor tiene que ser estipulado al realizar la puesta en servicio del sistema y debe ser **igual para todos los equipos** acoplados al bus.

Técnica de acceso al bus

El PROFIBUS trabaja de acuerdo al método Token-Passing, eso significa que las estaciones activas (maestros) obtienen, dentro de un anillo lógico, el derecho a emitir durante un intervalo de tiempo definido. En el transcurso de este lapso de tiempo, este maestro puede comunicar con otros maestros o también, en un subsistema de nivel inferior maestro / esclavo, encargarse de la comunicación con los correspondientes esclavos.

Para esto, el PROFIBUS-DP utiliza en primera línea el método de acceso maestro / esclavo. El intercambio de datos con los accionamientos se realiza principalmente en forma cíclica.

Intercambio de datos vía PROFIBUS

Este permite un intercambio de datos muy rápido entre el sistema de jerarquía superior (p. ej. SIMATIC, SIMADYN D, PC/PG´s) y los accionamientos. El método de acceso a los accionamientos es siempre el de maestro/esclavo, actuando los accionamientos siempre como esclavos.

Cada esclavo está claramente definido por su dirección.

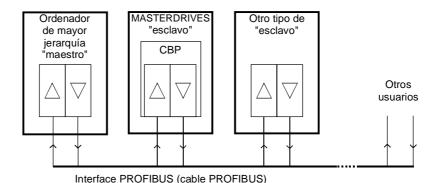


Figura 8.2-2 Enlaces PROFIBUS

Las funciones de comunicación cíclicas están determinadas por las funciones básicas del PROFIBUS-DP de acuerdo a la norma NE 50170.

Para la parametrización, mientras funciona la transmisión de datos cíclicos con accionamientos inteligentes, se utilizan además funciones de comunicación acíclicas adicionales definidas en la reglamentación PROFIBUS n° 2.081 (alemán) o n° 2.082 (inglés).

La siguiente figura muestra un esquema de las funciones de comunicación realizadas a través de la tarjeta CBP.

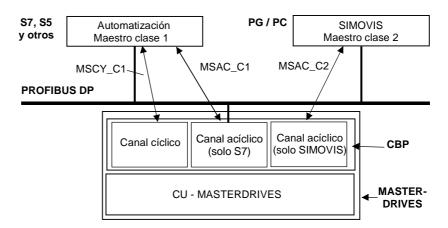


Figura 8.2-3 Canales de transmisión de datos de la CBP

La siguiente figura muestra un esquema de las funciones de comunicación realizadas a través de la tarjeta CBP2:

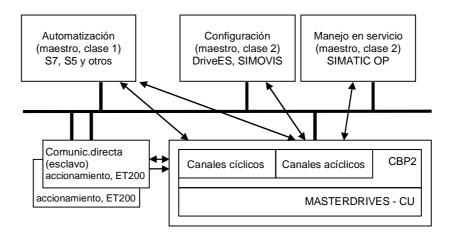


Figura 8.2-4 Canales de transmisión de datos de la CBP2

8.2.2.1 Transmisión de datos cíclicos

Estructura de los datos útiles según PPOs

La estructura de los datos útiles para el **canal cíclico MSCY_C1** (véase la figura 8.2-3 y 8.2-4) se define en el perfil PROFIBUS para accionamientos de velocidad variable, como "Objeto-Parámetro-Datos de proceso" (**P**arameter-**P**rozeßdaten-**O**bjekt: PPO).

El **canal cíclico MSCY_C1** se denomina también a menudo canal NORMA.

INDICACION

El intercambio de datos con los equipos MASTERDRIVES se realiza de acuerdo a las estipulaciones que se dan en la reglamentación de la PNO: "Perfil PROFIBUS para accionamientos de velocidad variable", PROFIDRIVE (PNO: N° de pedido 3071).

La reglamentación determina la estructura de los datos útiles para los accionamientos. Con dichos datos el maestro accede a los accionamientos (esclavos) por medio de la transmisión de datos cíclica MSCY_C1. La estructura de datos útiles para la transmisión de datos MSCY_C1 se divide en dos partes que pueden ser transmitidas en cada telegrama:

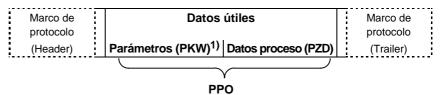
- Parte de datos de proceso (PZD) = palabras de mando y consignas o, informaciones de estado y valores reales
- Parte de parámetros (PKW) para la lectura / escritura de valores de parámetros, p. ej. lecturas de: fallos, informaciones sobre las propiedades de un parámetro, límites de mín./ máx., etc.

Al llevar a cabo la puesta en servicio del sistema de bus se puede configurar desde el maestro el tipo de PPO (véase la siguiente página) que emplea el maestro PROFIBUS-DP para la comunicación con el convertidor. La elección del tipo de PPO correspondiente, depende de la función que tenga el convertidor en el sistema de automatización. Los datos de proceso se transmiten siempre. Se procesan en el accionamiento con la mayor prioridad y en los niveles de tiempo de más rápidos.

Con los datos de proceso se controla al accionamiento en el sistema de automatización, p. ej. conexión / desconexión, consignas, etc.

Con ayuda de la parte de parámetros y por medio del sistema de bus el operario tiene libre acceso a todos los parámetros que se encuentran en el convertidor. Por ejemplo lectura detallada sobre diagnósticos, mensajes de fallo, etc. A través de esto se pueden obtener, desde un sistema de jerarquía superior (p. ej. un PC) y sin influenciar la eficacia de transmisión de los datos de proceso, informaciones adicionales para la visualización del accionamiento.

Los telegramas de transmisión cíclica de datos tienen por consiguiente la siguiente estructura fundamental:



1) PKW: Parámetro-Indicativo-Valor (Parameter-Kennung-Wert)

Se han definido cinco tipos PPO:

- Datos útiles sin parte de parámetro, con 2 ó 6 palabras de datos de proceso;
- o datos útiles con parte de parámetro, y 2, 6 ó 10 palabras de datos de proceso.

	PKW			PZD										
	PKE	IND	PV	VE	PZD1 STW1 ZSW1	PZD2 HSW HIW	PZD3	PZD4	PZD5	PZD6	PZD7	PZD8	PZD9	PZD10
	1 ^a pal.	2 ^a pal.	за pal.	4a pal.	1 ^a pal.	2 ^a pal.	за pal.	4a pal.	5a pal.	6a pal.	7 ^a pal.	ga pal.	ga pal.	10 ^a pal.
PPO1														
PPO2														
PPO3														
PPO4														
PPO5														

PKW: Parámetro-Indicativo-Valor STW: Palabra de mando PZD: Datos de proceso ZSW: Palabra de estado

PKE: Indicativo de parámetro HSW: Valor de consigna principal

IND: Indice HIW: Valor real principal

PWE: Valor de parámetro

Tabla 8.2-1 Objeto-Paràmetro-Datos de proceso (tipos de PPO)

Al dividir los datos útiles en PKW y PZD se han tomado en cuenta los tipos diferentes de funciones a cumplir.

Parte de datos de parámetros (PKW)

Con la parte PKW del telegrama (**P**arameter-**K**ennung-**W**ert = Parámetro-Indicativo-Valor) se puede observar y/o modificar cualquiera de los parámetros que se encuentran en el convertidor. Los mecanismos necesarios de indicativos de tarea y respuesta, se tratan más adelante, en el capítulo "Mecanismos de procesamiento de la parte PKW".

Parte de datos de proceso (PZD)

Con la parte de datos de proceso se pueden transmitir palabras de mando y consignas (tareas: maestro \rightarrow convertidor) o palabras de estado y valores reales (respuestas: convertidor \rightarrow maestro).

Para que los datos de proceso transmitidos se activen, los bits usados en la palabra de mando, las consignas, las palabras de estado y los valores reales, tienen que estar ya asignados en el equipo base.

Tómese en cuenta para ello el capítulo "Enlace de datos de proceso"

En la siguiente página se ofrece una síntesis general sobre una configuración usual de datos de proceso para el aparato base. Para este orden de colocación de datos se utiliza muy a menudo la denominación "enlace de datos de proceso".

INDICACION

La siguiente representación de enlace de datos de proceso, solo es válida cuando no hay instalada ninguna tarjeta tecnológica. Cuando se usa una tarjeta tecnológica (p. ej. T400, T300, T100), las informaciones para realizar el enlace de datos de proceso se encuentran en el manual de la tarjeta tecnológica.

Comunicación / PROFIBUS 01.2000

Telegrama: maestro → convertidor	PZD									
(Canal de consigna)	PZD	PZD	PZD	PZD	PZD	PZD	PZD	PZD	PZD	PZD
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	STW1	HSW 2a	за	4 a	5 2	6a	7a	00	ga	400
	pal.	pal.	pal.	pal.	5a pal.	pal.	pal.	ga pal.	pal.	10 ^a pal.
Valores de enlace para :		I	I	I	I	I	I	I	I	
Datos de procesos de 16 bits	3001	3002	3003	3004	3005	3006	3007	3008	3009	3010
Datos de procesos de 16/32 bits	3001	30	32	3004	30	35	30	37	30	39
(ejemplo)										'
Alternativas	3001	30	32	3004	3005	30	36	30	38	3010
	3001	3002	3003	3004	30	35	3007	30	38	3010
Cantidad de datos de proceso en:										
PPO, tipos 1 y 3	PZD2									
PPO, tipos 2 y 4			PZ	:D6						
PPO, tipo 5					PZI	D10				
Telegrama: convertidor → maestro	PZD									
(Canal de valores reales)	PZD	PZD	PZD	PZD	PZD	PZD	PZD	PZD	PZD	PZD
	1 ZSW1	2 HIW	3	4	5	6	7	8	9	10
	25001	ПІVV								
Asignación del parámetro de	P734	P734	P734	P734	P734	P734	P734	P734	P734	P734
valores reales para	''	1701	1701	1701	1701	1701	''	''	1701	1 701
Datos de proceso de 16 bits	P694	P694	P694	P694	P694	P694	P694	P694	P694	P694
	i001	i002	i003	i004	i005	i006	i007	i008	i009	i010
Datos de proceso de 16/32 bits	P734	P7	'34	P734	P7	'34	P734	P7	'34	P734
(ejemplo)	P694	P6	94	P694	P6	94	P694	P6	94	P694
	i001	i002 =	= i003	i004	i005 =	= i006	i007	i008 =	= i009	i010
Parámetro para EC (CLI1) V/C (CLI2) v/SC (CLI3)										

Parámetro para FC (CU1), VC (CU2) y SC (CU3)

PZD: Datos de procesos HSW: Valor de consigna principal

STW: Palabra de mando HIW: Valor real principal

ZSW: Palabra de estado

Tabla 8.2-2 Asignaciones fijas preasignadas y valores de enlace

INDICACION

Si en el convertidor funciona una segunda CBP, en lugar de los conectores en el campo de 3000 se deben usar los conectores de 8000 y en lugar del parámetro P734, el P736 (compárese con los planos funcionales de las tarjetas CB/TB en el capítulo 12).

Configuración libre de la CBP2

Funcionalidad ampliada de la CBP2 en entorno SIMATIC STEP7 con DriveES:

Además de los cinco tipos PPO se pueden configurar libremente los datos cíclicos.

Se pueden configurar hasta 16 palabras de datos de proceso con diferente número de valores reales y consignas. Los márgenes de coherencia se pueden ajustar en forma flexible.

La sección de parámetros (PKW) se puede configurar independiente de la cantidad de datos de proceso.

8.2.2.2 Transmisión acíclica de datos

Ampliación de las funciones DP

El PROFIBUS-DP ha sido aumentado o complementado en sus posibilidades de transmisión de datos. El PROFIBUS-DP ofrece ahora, junto a una circulación cíclica de datos, las siguientes formas adicionales de transmisión de datos [definidas en la reglamentación PROFIBUS n° 2.081 (alemán) ó 2.082 (inglés)]:

- Una transmisión acíclica paralela a la cíclica
- Procesamiento de alarmas

La transmisión de datos acíclica posibilita:

- Intercambio de grandes cantidades de datos útiles, hasta 206 bytes.
- ♦ Ahorro de direcciones periféricas en el SIMATIC al desplazar la parte PKW de la transmisión de datos cíclica a la primera acíclica
- Con ello se logra también reducir el tiempo de ciclo del bus por ser más cortos los telegramas en la transmisión de datos cíclica
- Acceso simultáneo de SIMOVIS (PG / PC) para diagnóstico y parametrización a través de la segunda transmisión de datos acíclica

Realización de la funcionalidad DP ampliada

Los diferentes tipos de maestro o los diversos modos de transmisión de datos se representan en la CBP por medio de diferentes canales (véase la figura 8.2-4):

 ◆ Circulación cíclica de datos con un maestro de clase 1 (MSCY_C1).

Utilización de DATA-EXCHANGE y de los tipos PPO según el perfil PROFIDRIVE

 ◆ Circulación acíclica de datos con el mismo maestro de clase 1 (MSAC C1).

Utilización de las funciones PROFIBUS DDLM_READ y DDLM WRITE

El contenido del bloque de datos transmitidos corresponde en este caso a la estructura de la parte de parámetros (PKW) según la especificación USS

 ◆ Transmisión de datos acíclica con DriveES / SIMOVIS (maestro de clase 2, MSAC C2)

DriveES / SIMOVIS puede acceder de forma acíclica a los datos de parámetros y proceso en el equipo base

◆ Solo CBP2: Transmisión de datos acíclica con SIMATIC OP (segundo maestro de clase 2; MSAC_C2) SIMATIC OP puede acceder de forma acíclica a los parámetros en los equipos base.

8.2.2.3 Maestro acíclico clase 1, automatización (AG)

Canal MSAC_C1

La comunicación acíclica entre el maestro DP, clase 1 (DPM1) y el esclavo DP se realiza a través del punto adicional de acceso de servicio 51. El DPM1 establece, en una secuencia de servicio, un enlace, denominado MSAC_C1, con el esclavo. La formación del enlace está estrechamente ligado con el enlace para la transmisión de datos cíclicos entre el DPM1 y el esclavo. Una vez establecido el enlace, el DPM1 puede llevar a cabo la transmisión de datos cíclica por medio del enlace MSCY_C1 y paralelamente la transmisión acíclica por medio del enlace MSAC_C1.

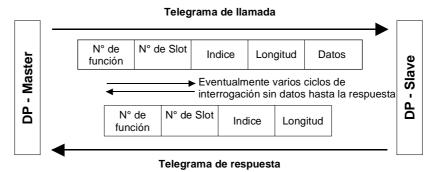
El canal MSAC_C1 posibilita la LECTURA y ESCRITURA de cualquier bloque de datos en el esclavo. A estos bloques de datos se tiene acceso con las funciones PROFIBUS DDLM Read y DDLM Write.

La CBP apoya para el procesamiento de parámetros un bloque de datos con el índice 100 en el Slot 2. Ya que los parámetros se modifican relativamente poco (en comparación con los datos de proceso), se puede excluir la parte PKW del canal cíclico para disponer de mayor funcionalidad en el bus.

Estructura del telegrama

La siguiente ilustración muestra la estructura de un telegrama para una transmisión de datos por medio del canal acíclico MSAC_C1.

Función Write



Función Read

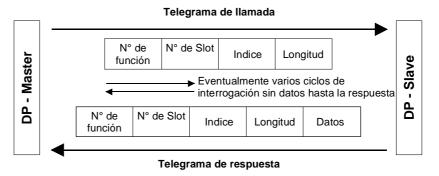


Figura 8.2-5 Ejecución de una función Write y una función Read

Secuencia de una tarea PKW

Para realizar una tarea PKW se necesita la siguiente secuencia de ejecución:

- 1. Con la función DDLM_Write se transmite a la tarjeta CBP una tarea PKW en el bloque de datos con el índice 100.
- 2. Espera del acuse de mensaje positivo a la función DDLM_Write.
- 3. Con la función DDLM_Read se solicita en el bloque de datos con el índice 100 la respuesta de la CBP.
- 4. En el mensaje de acuse positivo a DDLM_Read se encuentra la respuesta PKW a la tarea.

El contenido del bloque de datos con el índice 100 corresponde a la estructura de la parte PKW según la especificación USS.

Con la parte PKW del telegrama (**P**arameter-**K**ennung-**W**ert = Parámetro-Indicativo-Valor) se puede observar y/o modificar cualquiera de los parámetros que se encuentran en el convertidor. Los mecanismos necesarios de indicativos de tarea y respuesta, se tratan más adelante, en el capítulo "Mecanismos de procesamiento de la parte PKW".

En el canal MSAC_C1 se pueden transmitir de una vez mayores cantidades de datos que con los PPOs en el canal cíclico. Ya que la unidad total de datos se utiliza exclusivamente para la transmisión de parámetros.

Para eso ofrece las mismas posibilidades que en la especificación USS. Eso significa que se pueden procesar arrays completos con una sola tarea (IND = 255).

Todos los valores del array se transmiten directa y secuencialmente en un bloque de datos. La longitud máxima de un bloque de datos es de 206 Bytes.

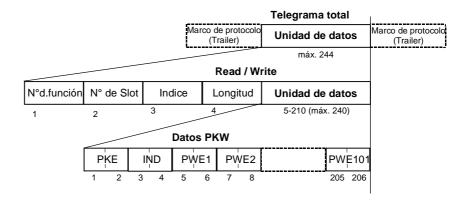


Figura 8.2-6 Estructura de los datos PKW en una transmisión acíclica de datos

INDICACION

No es posible la transmisión de datos de proceso (PZDs) a través del canal acíclico MSAC_C1.

Ejemplo para SIMATIC S7

En el SIMATIC S7, el bloque de datos con el índice 100 corresponde al juego de datos DS100.

Por el lado del SIMATIC S7 se puede llevar a cabo el intercambio de datos por medio del canal MSAC_C1 con las funciones del sistema SFC 58 "WR_REC" y SFC 59 "RD_REC".

Cuando se llaman funcionas del sistema hay que poner el valor del parámetro **RECNUM a 100.**

Si la dirección lógica de la CBP se determina por medio del SFC 5 "GADR_LGC" se le deben dar a los parámetros, al llamar al SFC 5, las asignaciones siguientes:

SUBNETID = ID del sistema maestro DP proyectado según la

configuración hardware

RACK = Dirección de usuario / dirección de bus de la CBP

SLOT = 2 SUBSLOT = 0SUBADDR = 0

El paquete de componentes funcionales DVA_S7 (véase también capítulo 8.2.7.2) ofrece una solución estándar para el intercambio de datos entre el SIMATIC S7 y la CBP por medio del canal acíclico MSAC_C1. Como interface de datos, se pone a disposición del operario un componente de datos con CASILLERO EMISOR y RECEPTOR, con lo que se le facilita considerablemente la aplicación.

8.2.2.4 Maestro acíclico clase 2, configuración (DriveES o SIMOVIS)

Canal MSAC_C2 para SIMOVIS

El canal MSAC_C2 se encuentra en la tarjeta CBP reservado exclusivamente para el Tool de puesta en servicio y asistencia SIMOVIS (a partir de la versión V5.0: en entorno Windows 95 / NT).

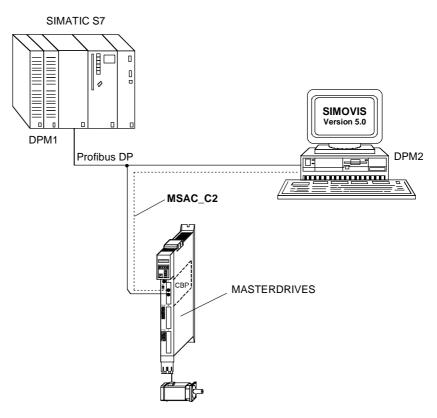


Figura 8.2-7 SIMOVIS con PROFIBUS

8.2.2.5 Maestro acíclico clase 2, manejo durante el servicio (SIMATIC OP)

Funcionalidad solo con CBP2.

Acceso directo al accionamiento con un SIMATIC OP como maestro PROFIBUS DP.

Un accionamiento con CBP2 se comporta con relación a un SIMATIC OP como un SIMATIC S7. Para acceder a los parámetros del accionamiento basta con la siguiente aplicación:

Número de parámetro = número de componente de datos Subíndice de parámetro = offset del componente de datos

Son adecuados todos los SIMATIC OP y TD con la cifra final 7.

ProTool

Configure el SIMATIC OP con "ProTool". Debe realizar los siguientes ajustes específicos para accionamientos cuando configure con ProTool.

Mando

Mando: Protocolo siempre "SIMATIC S7 - 300/400", otros parámetros:

Cuadro	Valor
Parámetro de red - perfil	DP
Parámetro de red - velocidad de transmisión	(A elegir)
Dirección – Interlocutor de comunicación	(La dirección PROFIBUS del accionamiento)
Receptáculo de conexión / bastidor – interlocutor de comunicación	don't care, 0

Variables

Variables: Ficha "General":

Cuadro	Valor
Nombre	(A elegir)
Mando	(A elegir)
Tipo	Según el valor del parámetro direccionado, p. e.: INT: para I2, O2 DINT: para I4, O4 WORD: para V2, L2
Campo	DB
DB (número de componente de datos)	Número de parámetro 1 3999
DBB, DBW, DBD (offset del componente de datos)	Subíndice 0: para parámetros no indexados 1 101: para parámetros indexados
Longitud	(No activada)
Ciclo de detección	(A elegir)
Cantidad de elementos	1
Decimales	(A elegir)

01.2000 Comunicación / PROFIBUS

INDICACIONES

- Se puede operar un SIMATIC OP junto con un accionamiento independientemente de que se disponga de un sistema de automatización. Es posible hacer un enlace "punto a punto" con solo dos estaciones.
- ◆ Para accionamientos se pueden usar las funciones OP "Variable".
 Las otras funciones no se pueden utilizar (p. ej. "Mensajes").
- Se puede acceder a valores de parámetros de uno en uno. No es posible acceder a arrays completos, Descripciones o Textos.
- Los valores de parámetros que se transmiten al OP son los valores internos (no normalizados) del accionamiento. Los valores que se visualizan en el OP se pueden variar en ProTool con "Funciones" (p. ej. "Conversión lineal").
- ◆ La emisión de diagnósticos en el SIMATIC OP está limitada. Cuando no funcionen los accesos puede encontrar información en el parámetro de diagnóstico de la CB r732.22 y siguientes, véase el capítulo "Diagnóstico y búsqueda de fallos".

8.2.3 Mecanismos para el procesamiento de parámetros vía PROFIBUS

Parte de parámetros (PKW)

Con el mecanismo PKW (en los tipos PPO 1, 2 y 5, así como con los canales acíclicos MSAC_C1 y MSAC_C2) puede Ud. procesar las siguientes funciones:

- Manipulación y observación de parámetros (escritura / lectura)
- ◆ Transmisión y acuse de mensajes espontáneos (no realizada)

La parte de parámetros comprende siempre por lo menos 4 palabras.

	Indica	itivo de p	arámetro)	(PKE)	
N°de bit:	15	12	11	10		0
	A	ιK	SPM	PNU		

1ª palabra

N°de bit:	15

Indice de parámetro	(IND)
15	8 7 0
Estructura y significado depe	enden de la transmisión de datos
que se use (véanse	las páginas siguientes)

2ª palabra

Valor de parámetro	(PWE)
Valor de parámetro High	(PWE1)
Valor de parámetro Low	(PWE2)

3ª palabra 4ª palabra

AK: Indicativo de tarea o de respuesta

SPM: Toggle-Bit para procesamientos de mensajes espontáneos

PNU: N° de parámetro

Tabla 8.2-3 Estructura de la parte de parámetros (PKW)

Indicativo de parámetro (PKE), 1ª palabra

El indicativo de parámetro (PKE) es siempre una palabra de 16 bits. Los bits de 0 a 10 (PNU) contienen el número del parámetro deseado. El bit 11 (SPM) es el Toggle-Bit para mensajes espontáneos. Los mensajes espontáneos no se procesan en los MASTERDRIVE. Los bits de 12 a 15 (AK) contienen el indicativo de orden (tarea) o de respuesta.

Para el telegrama de tarea (maestro \rightarrow convertidor) se encuentra el significado de los indicativos de tarea en la tabla 8.2-4. Los indicativos de tarea de 10 a 15 son específicos de MASTERDRIVES y no están estipulados en el perfil PROFIBUS-DP.

Para el telegrama de respuesta (convertidor → maestro) el significado de los indicativos de respuesta se puede deducir de la tabla 8.2-5. Los indicativos de respuesta 11 a 15 son específicos de MASTERDRIVES y no están estipulados en el perfil PROFIBUS-DP. Dependiendo del indicativo de tarea solo son posibles algunos indicativos de respuesta determinados. Si el indicativo de respuesta tiene el valor 7 (tarea no realizable), entonces el valor de parámetro 2 (PWE2) contiene un número de fallo. Los números de fallo están documentados en la tabla 8.2-6.

Indicativo de	Significado		tivo de uesta
tarea		Positiv o	Negativ
0	Ninguna tarea	0	7 u 8
1	Solicitar valor de parámetro	1 ó 2	1
2	Modificar valor de parámetro (palabra)	1	
3	Modificar valor de parámetro (palabra doble)	2	
4	Solicitar elemento descriptivo ¹	3	
5	Modificar elemento descriptivo (no con CBP)	3	
6	Solicitar valor de parámetro (array) ¹	4 ó 5	
7	Modificar valor de parámetro (array, palabra) ²	4	
8	Modificar valor de parámetro (array, palabra doble) ²	5	
9	Solicitar cantidad de elementos del array	6	
10	Reservado	-	
11	Modificar valor de parámetro (array, palabra) y memorizar en EEPROM ²	5	
12	Modificar valor de parámetro (array, palabra doble) y memorizar en EEPROM ²	4	
13	Modificar valor de parámetro (palabra doble) y memorizar en EEPROM	2	
14	Modificar valor de parámetro (palabra) y memorizar en EEPROM	1	\downarrow
15	Leer o modificar texto (no con CBP)	15	7 u 8

Tabla 8.2-4 Indicativo de tarea (maestro -> convertidor)

Indicativo de respuesta	Significado
·	Ni-
0	Ninguna respuesta
1	Valor de parámetro transmitido (palabra)
2	Valor de parámetro transmitido (palabra doble)
3	Elemento descriptivo transmitido ¹
4	Valor de parámetro transmitido (array, palabra) ²
5	Valor de parámetro transmitido (array, palabra doble) ²
6	Cantidad de elementos del array transmitida
7	Tarea no realizable (con número de fallo)
8	Ninguna liberación de parametrización (interface PKW)
9	Mensaje espontáneo (palabra)
10	Mensaje espontáneo (palabra doble)
11	Mensaje espontáneo (array, palabra) ²
12	Mensaje espontáneo (array, palabra doble) ²
13	Reservado
14	Reservado
15	Texto transmitido (no con CBP)

¹ El elemento descriptivo de parámetro deseado se indica en el IND (segunda palabra)

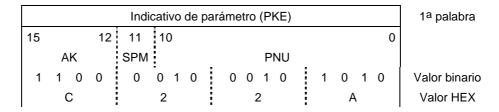
Tabla 8.2-5 Indicativo de respuesta (convertidor -> maestro)

Ejemplo

Fuente para la orden CON./ DES.1 (palabra de mando 1, bit 0): P554 (=22A Hex)

Modificar valor de parámetro (array, palabra) y memorizar en EEPROM

N°de bit:



- ◆ Bits 12 ...15: Valor = 12 (= "C" Hex); modificar valor de parámetro (array, palabra) y memorizar en EEPROM
- ◆ Bits 0 ...11: Valor = 554 (= "22A" Hex); número de parámetro (bit de mensaje espontáneo = 0).

² El elemento deseado del parámetro indexado se indica en el IND (segunda palabra)

N°	Significado				
0	N° de parámetro (PNU) no permitido	Cuando el PNU no existe			
1	Valor de parámetro no modificable	cuando se trata de un parámetro de observación			
2	Sobrepasados el límite de valor superior o inferior	_			
3	Subíndice erróneo	_			
4	Ningún Array	_			
5	Tipo de datos falso	_			
6	Solo se admite el valor 0	_			
7	Elemento descriptivo no modificable	No es posible para MASTERDRIVES			
11	Ninguna liberación de parametrización	_			
12	Falta palabra clave	Parámetros del equipo: "Clave de acceso" y/o "parámetro especial de acceso" mal ajustados			
15	Ningún array de textos a disposición	_			
17	Tarea no realizable por el estado de servicio	El estado del convertidor no permite momentáneamente realizar la orden			
101	Número de parámetro momentáneamente desactivado	Específico de MASTERDRIVES			
102	Ancho de canal demasiado pequeño	Específico de MASTERDRIVES: Solo para canales cortos			
103	Cantidad PKW errónea	Específico de MASTERDRIVES: Solo para interface SST1/2 y SCB (USS)			
104	Valor de parámetro no permitido	Específico de MASTERDRIVES			
105	El parámetro está indexado	P. ej. tarea: "Modificar PWE (palabra)" para parámetros indexados			
106	Tarea no incorporada				

Tabla 8.2-6 Número de fallo en la respuesta "tarea no gestionable" (Parámetros de los equipos)

Observación al número de fallo 103

El número de fallo 103 concierne solamente a las interfaces SST1, 2 y SCB. Se transmite en los dos casos siguientes:

- Cuando la orden concierne a todos los índices de un parámetro indexado (índice de tarea = 255) o se demanda la descripción de parámetro total y no se ha parametrizado ninguna longitud variable en el telegrama.
- Cuando para la tarea a realizar, la cantidad parametrizada de datos PKW en el telegrama sea muy pequeña
 [P. ej.: modificación de palabra doble y número PKW = 3 (palabras)].

Observación al número de fallo 104

Este número de fallo se transmite, cuando el valor de parámetro que se debe tomar no tiene función asignada en el equipo o, en el momento de la modificación no se puede transferir por motivos internos (a pesar de encontrarse dentro de los límites).

Este número de fallo aparece siempre, por ejemplo, cuando para un valor de parámetro solo son válidos los valores estipulados en una determinada tabla, y el valor transmitido no se encuentra en ella (p. ej. Para la cantidad PKW de la interface USS solo se permiten los valores explícitos 0, 3, 4 y 127).

Indice de parámetro (IND) 2ª palabra

Hay que tomar en cuenta la diferencia de estipulación referente al índice (**IND**) válida para los PPOs y la que lo es para los canales acíclicos MSAC_C1 y MSAC_C2.

El subíndice de array (en el perfil PROFIBUS también denominado solamente subíndice) es un valor de 8 bits y se transmite, en la transmisión de datos cíclica por medio de PPOs, en el Byte de orden superior (bits 8 hasta 15) del índice de parámetro (IND). El Byte de orden inferior (bits 0 hasta 7) no está definido en el perfil

El Byte de orden inferior (bits 0 hasta 7) no está definido en el perfil DVA ("Accionamientos de velocidad variable"). En el PPO de la tarjeta CBP se utiliza el Byte de orden inferior del índice de parámetro para seleccionar (Parameter-Page-Selection) parámetros tecnológicos adicionales o los parámetros de los componentes libres en el MASTERDRIVE.

Estructura del IND en la comunicación cíclica a través de PPOs

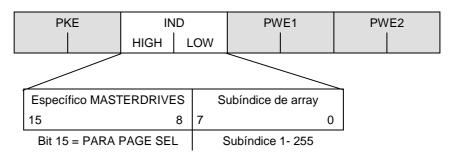


El subíndice de array es un valor de 8 bits y se transmite siempre, en la transmisión de datos acíclica (MSAC_C1), en el Byte de orden inferior (bits 0 hasta 7) del índice de parámetro (IND).

De la función de selección (Parameter-Page-Selection) de parámetros tecnológicos adicionales o parámetros de los componentes libres en el MASTERDRIVE, se encarga aquí el Byte de orden superior (bits 8 hasta 15) del índice de parámetro.

Está estructura corresponde a las definiciones establecidas en la especificación USS.

Estructura del IND en la comunicación cíclica a través de MSAC C1



Funciones del IND

Si en una tarea se le da al subíndice un valor entre 1 y 254, se transmite, tratándose de un parámetro indexado, el valor del parámetro correspondiente al índice deseado. El significado de cada uno de los índices de un parámetro se puede tomar de "la lista de parámetros" en las instrucciones de servicio del convertidor.

Al procesar un elemento descriptivo de parámetro se transmite el número del elemento deseado. El significado de cada uno de los elementos de descripción se puede tomar del perfil PROFIBUS "Accionamientos de velocidad variable", PROFIDRIVE (PNO: n° de pedido 3071).

El valor 255 para el subíndice de array tiene una significado especial. Si se le da al subíndice de array el valor de 255, se produce la transmisión de todos los índices de un parámetro indexado (a la vez) en un solo bloque de datos.

Está función solo tiene sentido cuando se hace una transmisión de datos acíclica vía MSAC_C1. El bloque de datos que se transmite corresponde en su estructura a la especificación USS (véase la figura 8.2-7). La longitud máxima del bloque de datos es de 206 Bytes.

El bit para la "Parameter-Page-Selection" tiene el siguiente efecto: Si este bit es = 1, al número de parámetro (PNU) de la tarea PKW se lo provee en la CBP con un Offsett de 2000.

Notación de parámetro (en la lista de parámetros)	Número de parámetro	Acceso a los parámetros a través de PROFIBUS		
		PNU [decimal]	PNU [Hex.]	Bit *)
P000 - P999 (r000 - r999)	0 - 999	0 - 999	0 - 3E7	= 0
H000 - H999 (d000 - d999)	1000 - 1999	1000 -1999	3E8 - 7CF	= 0
U000 - U999 (n000 - n999)	2000 - 2999	0 - 999	0 - 3E7	= 1
L000 - L999 (c000 - c999)	3000 - 3999	1000 - 1999	3E8 - 7CF	= 1

^{*)} Parameter-Page-Selection

Ejemplo

Fuente para la orden CON. / DES.1 (palabra de mando 1, bit 0): P554 (=22A Hex)

Modificar el valor de parámetro del índice 1 (estructura del IND según PPO)

N° de bit:

	2 ^a palabra					
15	5 8 7 0					
0	0 0	0	0 0 0 1	0 0 0 0	0 0 0 0	Valor binario
	0		1	0	0	Valor HEX
♦ Bit 8 15:			8 15:	Indice del parám	etro P554	
♦ Bit 0 7:			0 7:	Valor = 0		

Valor de parámetro (PWE) 3ª y 4ª palabra

La transmisión del valor del parámetro (PWE) se realiza siempre como palabra doble (32 bits). En un telegrama PPO solo se puede transmitir un valor de parámetro.

Un valor de parámetro de 32 bits se compone de PWE1 (palabra de orden superior = 3^a palabra) y PWE2 (palabra de orden inferior = 4^a palabra).

Un valor de parámetro de 16 bits se transmite en PWE2 (palabra de orden inferior = 4ª palabra). PWE1 (palabra de orden superior = 3ª palabra) se tiene que poner a 0.

Ejemplo para CUMC/CUVC

Fuente para la orden CON. / DES.1 (palabra de mando 1, bit 0): P554 (=22A Hex)

Modificar el valor de parámetro del índice 1 al valor 3100.

		Valor c	le para	ámetro)			(PWE)				
N° de bit:	31				24	23				16	3 ^a palabra (PWE1)	(Hex)
		0		0			0		0			
N° de bit:	15				8	7				0	4 ^a palabra (PWE2)	(Hex)
		3	i	1			0		0			

- ◆ Bit 0 ... 15: Valor de parámetro para parámetros de 16 bits o parte Low para parámetros de 32 bits
- ◆ Bit 16 ... 31: Valor = 0 para parámetros de 16 bits o parte High para parámetros de 32 bits

Reglas para el procesamiento de tarea / respuesta

- ♦ Una tarea o una respuesta solo se puede referir a un parámetro.
- El maestro tiene que seguir repitiendo la tarea hasta que reciba la respuesta correspondiente.
- El maestro reconoce la respuesta correspondiente a la tarea a través de:
 - Evaluación del indicativo de respuesta
 - Evaluación del número de parámetro PNU
 - En caso necesario, por medio de la evaluación del índice de parámetro IND
 - En caso necesario, por medio de la evaluación del valor de parámetro PWE.
- La tarea se debe transmitir en un telegrama completo; no se admiten telegramas fragmentados. La misma regla es válida para la respuesta.
- En los telegramas de respuesta que contienen valores de parámetros (valores reales), el esclavo (CBP) responde en la repetición de los telegramas de respuesta siempre con el valor actual.
- Si en la comunicación cíclica no se necesitan informaciones de la interface PKW (o sea que solo son importantes los datos PZD), entonces se puede transmitir permanentemente la tarea: "ninguna tarea".

8.2.4 Posibilidades de montaje / receptáculos de conexión de la CBP

INDICACION

La CBP se puede instalar directamente en los equipos de forma constructiva Kompakt Plus. En todas las otras formas constructivas de la serie de equipos se monta en la tarjeta CUMC o CUVC o por medio de un portatarjetas en la caja electrónica.

8.2.4.1 Lugares de montaje de la CBP en equipos de la forma constructiva MC Kompakt Plus

INDICACION

Básicamente se puede montar la tarjeta opcional CBP (Communication Board PROFIBUS) en cada Slot, pero hay que tener en cuenta que la tarjeta para el generador (taco) siempre necesita el Slot C.

Posición de los Slots

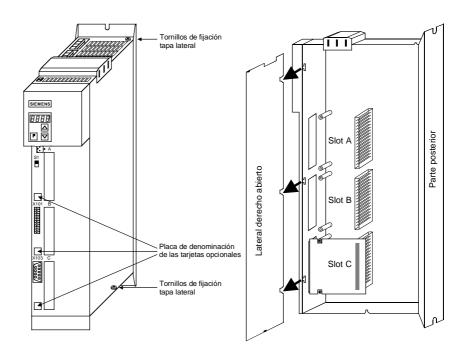


Figura 8.2-8 Posición de los Slots (el lateral derecho desmontado)

PRECAUCION



Debido a la carga remanente de los condensadores del circuito intermedio, el equipo mantiene tensiones peligrosas hasta 5 minutos después de la desconexión. Por tanto no está permitido abrir el equipo hasta transcurrido dicho tiempo de espera.

En Kompakt PLUS se puede operar con dos CBP. En este caso es válida la siguiente configuración (compárese con los planos funcionales del capítulo 12):

- ◆ Cuando hay dos CBP instaladas, la que funciona como primera CB/TB, es aquella que se encuentra en el slot de letra inferior.
- ◆ Cuando hay dos CBP instaladas, la que funciona como segunda CB/TB, es aquella que se encuentra en el slot de letra superior.

8.2.4.2 Lugares de montaje de la CBP en equipos de las formas constructivas Kompakt y Chasis con la CU de las clases funcionales Motion Control (CUMC) y Vector Control (CUVC)

Slots

En la caja electrónica de los onduladores y de los convertidores de las formas constructivas Kompakt y Chasis se encuentran a su disposición hasta 6 Slots para el montaje de una tarjeta opcional. A los Slots se los designa con las letras A hasta G. El Slot B no se encuentra en estas formas constructivas, se utiliza solo en los equipos de la forma constructiva Kompakt PLUS.

Si Ud. quiere utilizar los Slots D hasta G, tiene que montar primero el adaptador LBA (Local Bus Adapter, N° de pedido 6SE7090-0XX84-4HA0) y el portatarjetas correspondiente ADB (N° de pedido 6SX7010-0KA00).

INDICACION

Básicamente se puede montar la tarjeta opcional CBP (Communication Board PROFIBUS) en cualquier Slot, pero hay que tener en cuenta que la tarjeta para el generador (taco) siempre necesita el Slot C y que el LBA exige una determinada secuencia en el uso de los Slots.

La CBP se puede montar en los dos receptáculos de conexión del portatarjetas es decir ABAJO y/o ARRIBA.

Posición de los Slots

Los Slots se encuentran en las posiciones siguientes:

•	Slot A	Tarjeta CU	arriba
•	Slot C	Tarjeta CU	abajo
•	Slot D	Portatarjetas en el lugar de montaje 2	arriba
•	Slot E	Portatarjetas en el lugar de montaje 2	abajo
•	Slot F	Portatarjetas en el lugar de montaje 3	arriba
♦	Slot G	Portatarjetas en el lugar de montaje 3	abajo

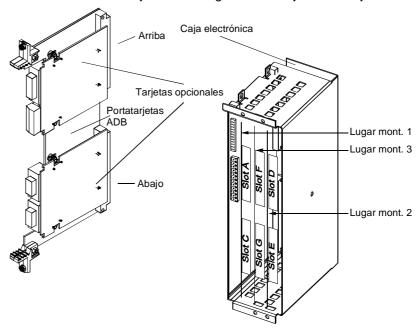


Figura 8.2-9 Portatarjetas con tarjetas opcionales y posición de los en equipos Kompakt y en chasis

PRECAUCION



Debido a la carga remanente de los condensadores del circuito intermedio, el equipo mantiene tensiones peligrosas hasta 5 minutos después de la desconexión. Por tanto no está permitido abrir el equipo hasta transcurrido dicho tiempo de espera.

Por motivos de construcción técnica del adaptador LBA hay que cumplir una secuencia determinada en el uso de los Slots.

Si solo se monta un portatarjetas con tarjetas opcionales en la caja electrónica, hay que ponerlo en el lugar de montaje +1.B2 (A LA DERECHA), es decir en el lugar de montaje 2.

Si además del portatarjetas con CBP se monta una tarjeta tecnológica T100 / T300 ó T400 en la caja electrónica, esta se tiene que poner en el lugar de montaje +1.B2 (lugar de montaje 2). El portatarjetas con CBP se pone en este caso en el lugar de montaje +1.B3 (lugar de montaje 3).

En la caja electrónica del convertido se pueden instalar dos CBP o una CBP y una tarjeta tecnológica T100/T300/T400. En este caso es válida la siguiente configuración (compárese con los planos funcionales del capítulo 12):

- ◆ La CBP se puede usar como primera CB/TB cuando existe una de las siguientes configuraciones:
 - en la caja electrónica hay solo una CBP montada en uno de los slots de A a G y no hay montada ninguna tarjeta tecnológica T100/T300/T400.
 - si hay montadas dos CBP la primera es aquella que está montada en el slot de letra inferior.
- ◆ La CBP se puede usar como segunda CB/TB cuando existe una de las siguientes configuraciones:
 - hay montada una tarjeta tecnológica T100/T300/T400 y, en la caja electrónica, hay una CBP montada en uno de los slots de A a G.
 - si hay montadas dos CBP la segunda es aquella que está montada en el slot de letra superior.

8.2.4.3 Lugares de montaje de la CBP en equipos de las formas constructivas Kompakt y Chasis con la CU de las clases funcionales FC (CU1), VC (CU2) o SC (CU3)

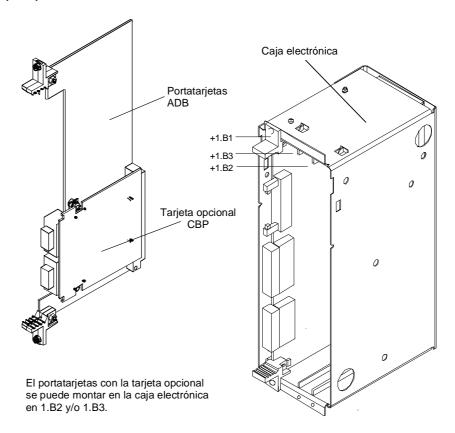


Figura 8.2-10 Caja electrónica con lugares de montaje libres (+1.B2 y +1.B3) y portatarjetas con CBP

En el portatarjetas ADB (N° de pedido 6SX7010-0KA00) se puede montar **solo una** CBP en el receptáculo X 198, es decir ABAJO.

Para instalar la CBP con portatarjetas, primero se tiene que montar el adaptador de la parte posterior de bus LBA (Local Bus Adapter, N° de pedido 6SE7090-0XX84-4HA0).

INDICACION

Si solo se utiliza una tarjeta opcional se tiene que montar siempre en la caja electrónica, en el receptáculo +1.B2 (A LA DERECHA).

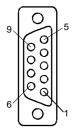
Si además del portatarjetas con CBP se monta una tarjeta tecnológica T100 / T300 ó T400 en la caja electrónica, esta se tiene que poner en el receptáculo de conexión +1.B2. La CBP se pone en este caso en el lugar de montaje +1.B3.

8.2.5 Conexión de la CBP al PROFIBUS

8.2.5.1 Asignación del conector X448

Conexión

La tarjeta opcional CBP posee un conector SUB-D de 9 polos (X448) que está previsto para la conexión al sistema PROFIBUS. Las conexiones están protegidas contra cortocircuitos y separadas galvánicamente.



Pin	Denominación	Significado	Campo
1	SHIELD	Conexión a tierra	
2	-	Sin uso	
3	RxD/TxD-P	Recepción /emisión de datos - P (B/B')	RS485
4	CNTR-P	Señal de control	TTL
5	DGND	PROFIBUS potencial de referencia (C/C')	
6	VP	Tensión de alimentación Plus	5 V ± 10 %
7	-	Sin uso	
8	RxD/TxD-N	Recepción /emisión de datos - N (A/A')	RS485
9	-	Sin uso	

Tabla 8.2-7 Asignación de pines en el conector X448

8.2.5.2 Conexión del cable de bus por medio de la técnica de conexión de bus RS485

La transmisión según RS485 es la que más se utiliza en PROFIBUS. Para eso se usa un cable de cobre bifilar trenzado y apantallado.

A un sistema de bus PROFIBUS se le pueden conectar hasta un máximo de 124 equipos. En un segmento de bus se pueden agrupar hasta 32 equipos en una estructura lineal.

Para más de 32 usuarios, se tienen que emplear Repeater (amplificadores de potencia) para enlazar cada uno de los segmentos del bus.

Longitudes máximas del cable

Las longitudes máximas dependen de la velocidad de transmisión.

Las longitudes máximas del cable se pueden aumentar aplicando Repeater, no debiéndose conectar más de 3 Repeater en serie.

Las longitudes máximas expuestas en la siguientes tabla solo se pueden garantizar si se utilizan cables de bus PROFIBUS (p. ej. cables PROFIBUS de Siemens con N° de pedido 6XV 1830—0AH10).

Velocidad de transmisión	Longitudes máximas de cable de un segmento	Distancia máxima entre 2 usuarios del bus
	[m]	[m]
De 9,6 a 187,5 kBaud	1000	10000
500 kBaud	400	4000
1,5 MBaud	200	2000
De 3 a 12 MBaud	100	1000

Tabla 8.2-8 Longitudes de cable permitidas de un segmento con RS485-Repeater

Reglas para el tendido

Cuando se tienda el cable de bus, no se debe:

- ♦ retorcer
- estirar
- ni aplastar.

Además al hacer el tendido se tienen que tener en cuenta las condiciones que determina la compatibilidad electromagnética CEM.

Para mayores informaciones al respecto, véanse por ejemplo las descripciones en el capítulo 3 del compendio o en: " Indicaciones de instalación para un montaje de accionamientos adecuado a la CEM" (N° de pedido: 6SE7087-8CX87-8CE0).

Conector de bus

Para poder conectar el PROFIBUS a una CBP se necesitan conectores de bus. Existen diferentes conectores de bus con grado de protección IP 20, cuyas aplicaciones se pueden deducir de la siguiente tabla.

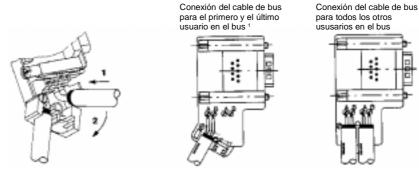
-, - , -		
N° de pedido	6ES7 972-0BA11-0XA0	6ES7 972-0BA40-0XA0
	6ES7 972-0BB11-0XA0	6ES7 972-0BB40-0XA0
Modelos		
Conector PG	0BA11: no 0BB11: si	0BA40: no 0BB40: si
Velocidad de transmisión máxima	12 MBaud	12 MBaud
Resistencia de terminación de bus	Conexión opcional	Conexión opcional
Salida de cable	Vertical	oblicuo
Interfaces		
Usuario PROFIBUS	Conector SUB D de 9 polos	Conector SUB D de 9 polos
Cable de bus PROFIBUS	4 bornes en fila para hilos de hasta 1,5 mm ²	4 bornes en fila para hilos de hasta 1,5 mm ²
Diámetro de cable conectable PROFIBUS	8 ± 0,5 mm	8 ± 0,5 mm
Recomendado para		
• IM 308-B	•	
• IM 308-C	•	
• S5-95U		•
• S7-300	•	
• S7-400	•	•
• M7-300	•	_
• M7-400		•
• CBP	•	•

Tabla 8.2-9 Instalación y campo de aplicación del conector de terminación de bus, grado de protección IP20

Para mayores detalles sobre el número de pedido y otras informaciones consulte el catálogo A&D AS "Comunicación industrial" IK 10 (N° de pedido E86060-K6710-A101-A6).

Comunicación / PROFIBUS 01.2000

Montaje del cable de bus



¹ El cable de bus se puede conectar a la derecha o a la izquierda

Figura 8.2-11 Conexión del cable de bus al conector de bus

Terminación de bus

Cada segmento del bus debe ser equipado en sus dos extremos con resistencias de terminación de bus.

Siempre que se utilicen los conectores de bus aquí recomendados, se puede conectar o desconectar la terminación de bus por medio de un conmutador.



Figura 8.2-12 Posiciones del conmutador para conectar o desconectar la resistencia de terminación de bus

Si no se utilizan estos conectores para la conexión del bus, el cliente debe instalar por su cuenta, en el primero y en el último usuario del bus, resistencias de terminación de bus de acuerdo a los datos que se indican a continuación.

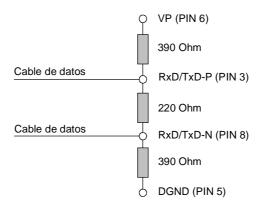


Figura 8.2-13 Resistencias de terminación de bus

PRECAUCIÓN



Cada uno de los segmentos del bus hay que "cerrarlo" **siempre**, en ambos extremos, con resistencias de terminación de bus. Hay que tomar en cuenta que sí, p. ej., el último esclavo en el bus se encuentra sin tensión, la resistencia de terminación de bus no está activada, ni ejerce su función; ya que la terminación de bus toma la tensión de la estación (usuario del bus) en que se encuentra conectada.

Tenga por ello cuidado, cuando el bus esté en funcionamiento, que las estaciones en la que está conectada la resistencia de terminación de bus se encuentren siempre bajo tensión.

Sacar el conector de bus

Ud. puede sacar en todo momento el conector de bus (cable de bus entrelazado) de la interface PROFIBUS-DP, sin que se interrumpa la comunicación de datos en el bus.

Ejemplo de conexión

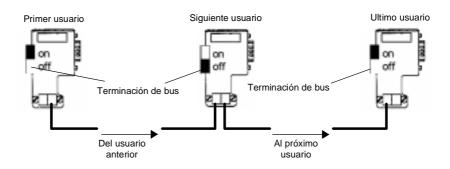


Figura 8.2-14 Segmento de bus en estructura lineal (máx. 32 usuarios por segmento)

8.2.5.3 Conexión del cable de bus por medio de cables de fibra óptica

Para aplicaciones en medios altamente afectados por interferencias se pueden utilizar también en el PROFIBUS-DP conductores de fibra óptica (LWL). Las prescripciones específicas para la transmisión vía LWL se encuentran en la reglamentación PROFIBUS n° 2.021.

Para conectar los cables de fibra óptica (LWL) a la tarjeta CBP se puede usar un OLP (Optical Link Plug), que posee una conversión integrada de las señales RS485 a técnica LWL y viceversa.

Con el Optical Link Plug (OLP) se pueden construir de una forma sencilla redes ópticas PROFIBUS en topología circular (anillo monoconductor con LWL de plástico).

Campo de aplicación

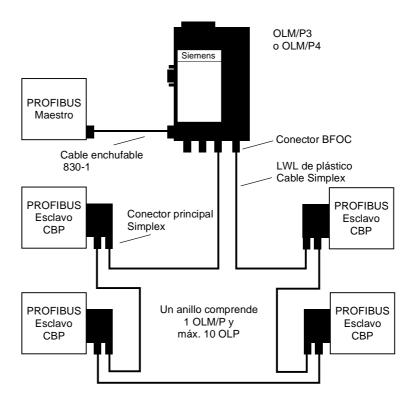


Figura 8.2-15 Ejemplo de una configuración de sistema con OLP

El OLP se puede enchufar directamente al conector SUB D de 9 polos de la CBP. La alimentación de energía del OLP se realiza a través del conector SUB D de 9 polos, proveniente de la CBP.

La seguridad de transmisión de las redes PROFIBUS se eleva considerablemente aplicando LWL en lugar de cable bifilar entrelazado. Con esta medida la red resulta inmune a sobretensiones o a interferencias creadas por incompatibilidad electromagnética.

El empleo de LWL de plástico produce considerables ahorros económicos ya que resulta de sencilla aplicación, fácil montaje y además se vuelven innecesarias medidas adicionales de puesta a tierra.

Funciones

- Conexión de un esclavo PROFIBUS a un anillo fibroóptico monoconductor
- ♦ Longitud de cable entre 2 OLP con LWL de plástico: de 1 a 25 m
- Longitud de todo el anillo de fibra óptica: máx. 275 m
- Velocidad de transmisión desde 93.75 kbit/s hasta 1,5 Mbit/s ajustable por puentes enchufables (controlable por medio de ventanas en la carcasa del conector)
- Anillo fibroóptico monoconductor OLP integrable a través de OLM/P a las redes PROFIBUS

Condiciones de aplicación

◆ Como coordinador es necesario un OLM/P por anillo fibroóptico.

Datos de pedido

OLP / OLM para PROFIBUS	N° de pedido
OLP Optical Link Plug para construir anillos fibroópticos monoconductores con LWL de plástico; incluidos 2 conectores Simplex HP e indicaciones de montaje	6GK1 502-1AA00
OLM/P3 Módulos Optical Link para LWL de plástico modelo con 3 canales con contacto de señalización; incluidos 2 enchufes BFOC	6GK1 502-3AA10
OLM/P4 Módulos Optical Link para LWL de plástico modelo con 4 canales con contacto de señalización; incluidos 4 enchufes BFOC	6GK1 502-4AA10

Para mayores detalles, número de pedido y otras informaciones consulte el catálogo A&D AS "Comunicación industrial" IK 10 (N° de pedido E86060-K6710-A101-A6).

Comunicación / PROFIBUS 01.2000

8.2.5.4 Apantallamiento del cable de bus / medidas CEM

Para garantizar un funcionamiento del PROFIBUS-DP libre de interferencias, sobre todo para la transmisión con RS485, se tienen que tomar obligatoriamente las siguientes medidas:

Apantallamiento

- ◆ En los cables de bus PROFIBUS se debe contactar la pantalla en el conector de bus de la tarjeta CBP. Además el apantallamiento se contacta a la carcasa del convertidor por medio de abrazaderas de pantalla (equipos compactos) o abrazaderas y sujeta cables (equipos en chasis). La manipulación de las abrazaderas se ilustra en la siguiente figura. Al pelar los conductores hay que tener cuidado de no ranurar el núcleo de cobre macizo.
- También hay que tener en cuenta, que la pantalla de cada uno de los cables de bus se encuentre bien contactada, tanto en la entrada del armario como en la carcasa del convertidor.

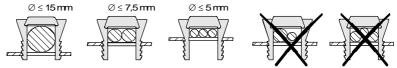
INDICACION

Los cables de bus y los cables de potencia solo deberán cruzarse con ángulo de 90 °.

INDICACION

Los cables de bus tienen que estar trenzados, apantallados y ser tendidos con una separación mínima de 20 cm de los cables de potencia. La pantalla trenzada y también, en caso que tenga, la de lámina que se encuentra por debajo, hay que contactarlas en ambos lados en forma extensa para lograr una buena conducción, es decir, la pantalla del cable de bus entre dos convertidores tiene que ser contactada por ambos extremos a la carcasa del convertidor. Lo mismo es válido para el apantallamiento del cable de bus entre el maestro PROFIBUS-DP y el convertidor.

Enganchar la abrazadera



Como soltar la abrazadera

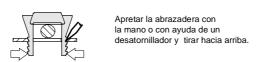


Figura 8.2-16 Como manipular las abrazaderas

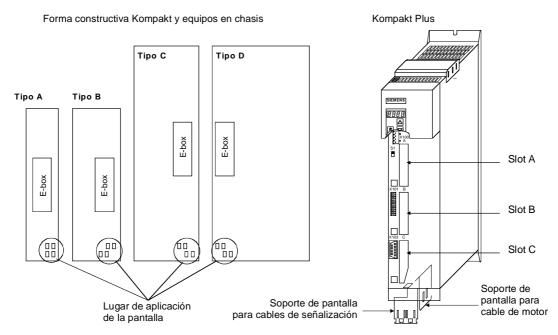


Figura 8.2-17 Lugares de aplicación de la pantalla

Si se utilizan tantos cables de mando que no bastan dos abrazaderas, hay que utilizar la opción "carcasa de apantallamiento CEM".

Equipotencialidad

- Evite diferencias de potencial (p. ej. por diferentes alimentaciones de red) entre el convertidor y el maestro PROFIBUS-DP.
- Utilizar los siguientes cables para la conexión equipotencial:
 - 16 mm² Cu para línea equipotencial de hasta 200 m de longitud
 - 25 mm² Cu para línea equipotencial de más de 200 m de longitud
- Los líneas de conexión equipotencial hay que tenderlas de tal modo que entre el conductor equipotencial y los de señalización se abarque la mínima superficie.
- El conductor equipotencial hay que unirlo de forma extensa al conductor de tierra / protección.

Tendido de cables

Indicaciones para el tendido de cables:

- No tender el cable de bus (cable de señales) paralelo junto a cables de potencia.
- Tender los cables de señalización y sus correspondientes líneas de conexión equipotencial lo más junto posible y por el trayecto más corto.
- Tender los cables de potencia y los de señales en diferentes canales de cables.
- Conectar las pantallas con la mayor superficie posible.

Para mayores informaciones al respecto, véanse por ejemplo las descripciones en el capítulo 3 del compendio o en: " Indicaciones de instalación para un montaje de accionamientos adecuado a la CEM" (N° de pedido: 6SE7087-8CX87-8CE0).

8.2.6 Puesta en servicio de la tarjeta CBP

INDICACION

Tenga en cuenta las diferenciaciones de parametrización básica, que se hacen en las siguientes descripciones, correspondientes a la serie de equipos con una clase de funcionalidad anterior, o sea FC (CU1), VC (CU2) y SC (CU3).

Para diferenciarlas se han puesto los números de parámetro y otras divergencias sobre fondo gris oscuro.

8.2.6.1 Parametrización básica de los equipos

INDICACION

Para la tarjeta opcional CBP no es necesario realizar ningún ajuste de velocidad de transmisión.

Parametrización básica para Kompakt Plus (CUMC y CUVC)

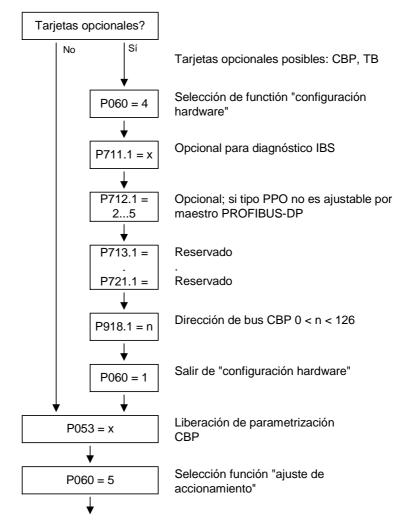


Figura 8.2-18 Parametrización "configuración hardware" para Kompakt Plus, CUMC y CUVC

En los MASTERDRIVES MC (CUMC) y MC+ (Kompakt+) a partir de la versión de firmware V1.4 se pueden modificar los parámetros CB P918 y P711 a P721 también en el estado "ajuste de accionamiento" (P060 = 5).

Parametrización básica para FC (CU1), VC (CU2) y SC (CU3)

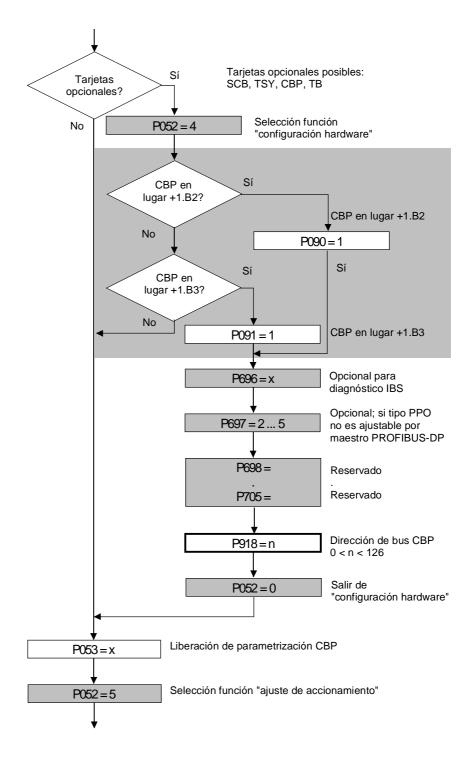


Figura 8.2-19 Parametrización "configuración hardware" para FC (CU1), VC (CU2) y SC (CU3)

INDICACION

Todos los parámetros sobre fondo gris son válidos solo para la serie de equipos con las funcionalidades FC (CU1), VC (CU2) y SC (CU3).

INDICACION

Para todos los parámetros que a partir de aquí se les indique el índice (p. ej. P918.x) es válida la siguiente convención:

- El índice 1 es para la primera CBP
- El índice 2 es para la segunda CBP

Para determinar cual es la primera CBP y cual la segunda, véase el párrafo 8.2.4 "posibilidades de montaje y receptáculos de conexión".

P053 (Liberación de parametrización)

Este parámetro es importante para la CBP, si se quieren modificar o ajustar parámetros del convertidor (incluida la tecnología) por medio de la parte PKW del telegrama PROFIBUS.

En este caso ajuste el parámetro P053 a un valor impar (p. ej. 1, 3, 7 etc.). Con el parámetro P053 se determina desde que interfaces (PMU, CBP etc.) está permitida la modificación de parámetros.

Ejemplo: P053

- = 1: Liberación de parametrización solo CBP
- = 3: Liberación de parametrización CBP+PMU
- = 7: Liberación de parámetro. CBP+PMU+SST1 (OP)

Una vez liberada la modificación de parámetros (= liberación de parametrización) a través de la CBP (P053 = 1, 3 etc.), se pueden realizar todos los siguientes ajustes de parámetros desde el maestro PROFIBUS-DP. Para el ajuste consiguiente de parámetros, que conciernen a la transmisión de datos vía PROFIBUS-DP [p. ej. enlace de datos de proceso (PZD)], se tiene que conocer el tipo de PPO que se usa para la transmisión de datos útiles.

P060 P052

Selección de función "ajuste hardware"

P090 (lugar de montaje 2) o P091 lugar de montaje 3)

Estos parámetros se pueden también modificar cuando la CBP intercambia datos vía PROFIBUS-DP. A través de eso se puede desactivar la interface PROFIBUS-DP en el convertidor. En este caso la CBP pasa al estado PROFIBUS-DP: "Diagnóstico estático", o sea la CBP induce al maestro PROFIBUS-DP a que abandone el intercambio de datos útiles y solo solicite telegramas de diagnóstico de la CBP.

P918.x (Dirección de bus CBP) P918 (Dirección de bus CBP)

La CBP asume la dirección que se ajustó en el parámetro P918 solamente después de haber provocado un "reset" (des.- y conexión de la tensión). Si la CBP ya ha sido parametrizada no se debe modificar la dirección. Un cambio provoca el fallo F080.

Solamente después de desconectar y reconectar la alimentación de la caja electrónica se activa un cambio de dirección.

01.2000 Comunicación / PROFIBUS

P711.x (Parámetro 1 CBP)

P696 (Parámetro 1 CBP)

Con este parámetro se pueden activar informaciones de diagnóstico especiales para la puesta en servicio (IBS) y asistencia. En servicio normal P711 / P696 tiene el valor de 0 (preajuste).

P712.x (Parámetro 2 CBP)

P697 (Parámetro 2 CBP)

Si Ud. utiliza un sistema master PROFIBUS-DP en el cual es posible realizar un ajuste de bytes indicativos (y con ello un ajuste del tipo de PPO. P. ej. IM308B/C para SIMATIC S5), entonces no es necesario modificar (ajustar) el parámetro P712 / P697 (ignorar el parámetro P712 / P697).

Si Ud. se utiliza un sistema maestro PROFIBUS-DP en el cual no es posible predeterminar el tipo PPO en el convertidor por medio de bytes indicativos (p. ej. CP5431 para SIMATIC S5), entonces puede estipular el tipo de PPO por medio de este parámetro. Con el ajuste de fábrica (P712 / P697 = 0) la CBP activa automáticamente el tipo de PPO1.

P712 / P697 = 0: PPO1 (Ajuste Default = preajuste)

= 1: PPO1

= 2: PPO2

= 3: PPO3

= 4: PPO4

= 5: PPO5

P713.x (parámetro CB 3)

P698 (parámetro CBP 3)

Solo CBP2

Protocolo de comunicación:

P713 / P698 = 0: PROFIBUS

(Ajuste de fábrica)

(P713 / P698 = 1: reservado)

P713 / P698 = 2: USS

Solo son importantes algunos parámetros (véase abajo).

El cambio entre el PROFIBUS y el protocolo USS se activa después de realizar una DES/CON de la tensión del accionamiento.

P714.x (parámetro CB 4)

P699 (parámetro CBP 4)

Solo CBP2

Las tareas de escritura de un SIMATIC OP se archivan en forma permanente (EEPROM) o volátil (RAM).

P714 / P699 = 0: EEPROM (ajuste Default)

P714 / P699 = 1: RAM

P715.x (parámetro CB 5)

P700 (parámetro CBP 5)

Solo CBP2

La interrupción de la comunicación directa entre esclavos es indicada mediante un fallo o una alarma.

P715 / P700 = 0: Fallo (ajuste Default)

En caso de interrupción, se anula la transmisión de todas las consignas al equipo base, lo que puede llegar a generar el fallo F082

P715 / P700 = 1: Alarma

La interrupción se señala mediante la alarma A088. Las últimas consignas recibidas antes de la interrupción permanecen activas.

INDICACION

Al realizar los ajustes arriba mencionados, se produce un registro de la CBP en el convertidor. Con esto la tarjeta esta preparada para la comunicación con el PROFIBUS-DP.

Sin embargo, después de este paso, aun no es posible transmitir datos de proceso a través del PROFIBUS-DP.

Para ello se necesita lo descrito en el capítulo 8.2.6.2, relativo al enlace de datos de proceso.

USS

Números de parámetro significativos para USS (solo CBP2 con P713.x = 2):

Número de parámetro CBP2	Significado	Corresponde al número de parámetro SST / SCB
P918.x	Dirección del bus	P700
P718.x (Parámetro CB 8)	Velocidad de transmisión 6 = 9,6 kBaud 7 = 19,2 kBaud 8 = 38,4 kBaud	P701
P719.x (Parámetro CB 9)	Cantidad PKW	P702
P720.x (Parámetro CB 10)	Cantidad PZD	P703
P722.x	Tiempo de interrupción de telegrama	P704

Encontrará más información sobre el protocolo USS en el capítulo 8.1, USS.

8.2.6.2 Enlace de datos de proceso en los equipos

Definición

Al "cableado" de datos de proceso pertenece: el enlace de los valores de consigna y de los bits de mando. Los datos de proceso que se transmiten actúan solamente si los bits de la palabra de mando, las consignas, las palabras de estado y los valores reales ya han sido enlazados a la interface Dual-Port-RAM.

Los datos de proceso recibidos son depositados por la CBP en direcciones fijas dentro del Dual-Port-RAM. A cada dato de proceso (PZDi, i = 1..10) le corresponde un conector (p. ej. 3001 para PZD1). Con el conector también se determina, si los correspondientes valores PZDi (i = 1 ..10) son de 16 ó de 32 bits.

Por medio de parámetros selectores (p. ej. P554.1 = selector de origen del bit 0 de la palabra de mando 1) se puede enlazar a un determinado PZDi en el Dual-Port-RAM cada uno de los bits de las palabras de mando o cualquiera de las consignas. Para ello se le asigna al parámetro selector el conector perteneciente al PZDi deseado.

INDICACION

En las clases funcionales CUMC, CUVC y Kompakt PLUS se tiene acceso, por medio de los llamados binectores, a cada uno de los bits de las palabra de mando: STW1 y STW2 (las aclaraciones a la técnica BICO las encuentra en el capítulo 4 "Componentes funcionales y parámetros").

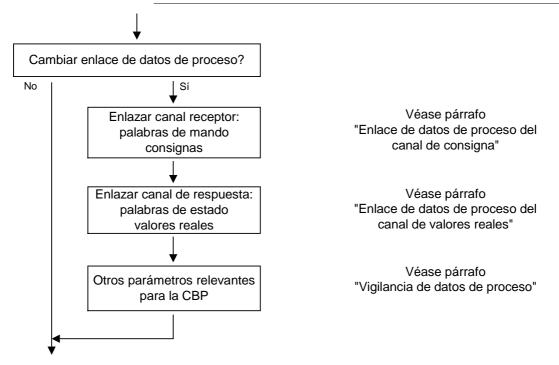


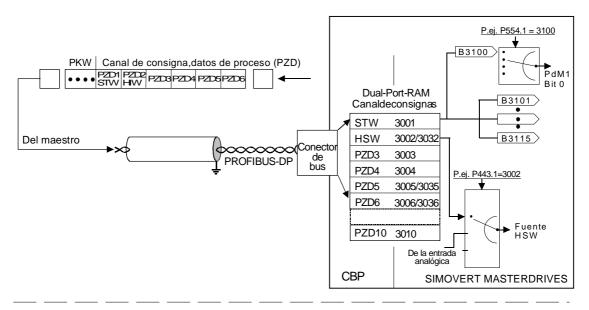
Figura 8.2-20 Método para cambiar los datos de proceso

INDICACION

Durante el funcionamiento no se debe realizar ningún cambio de enlaces de 16 a 32 bits o viceversa, ya que el cambio tarda unos milisegundos y durante este tiempo, los datos en el bus no son consistentes (se puede producir un error de interpretación de las palabras High y low).

Ejemplos

En las páginas siguientes se muestran ejemplos de asignación, a través del enlace de datos de proceso, de los datos a transmitir en los equipos.



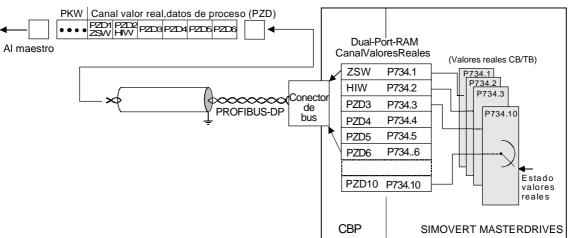
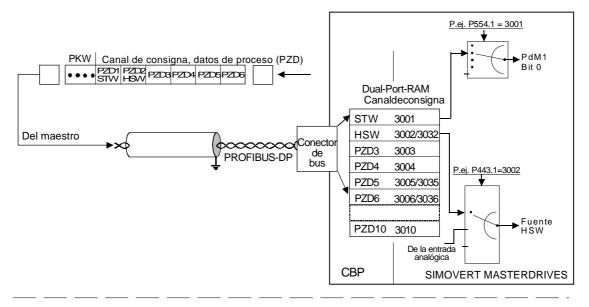


Figura 8.2-21 Ejemplo para enlace de datos de proceso de las clases funcionales Motion Control Kompakt Plus, CUMC y CUVC

01.2000 Comunicación / PROFIBUS



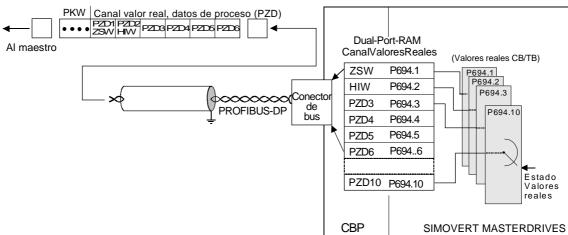


Figura 8.2-22 Ejemplo para enlace de datos de proceso de las clases funcionales FC (CU1), VC (CU2) y SC (CU3)

Enlace de datos de proceso del canal de consigna maestro → convertidor

- Por medio de las decenas en el conector se puede diferenciar entre un dato de proceso de 16 bits (p. ej. 3002) y uno de 32 bits (p. ej. 3032).
- Si un dato de proceso se transmite como una palabra de 16 bits, asígnele al parámetro selector el conector para datos de proceso de 16 bits correspondiente al PZDi deseado (véase "Enlace de datos de proceso"). Ejemplo: si a PZD2 se la asigna un dato de proceso de16 bits, el conector correspondiente es 3002.
- Si un dato de proceso se transmite como una palabra de 32 bits, asígnele al parámetro selector el conector para datos de proceso de 32 bits correspondiente al PZDi deseado (véase "Enlace de datos de proceso"). Utilice para ello el conector del PZDi de orden inferior (ejemplo: Si PZD2+PZD3 representan un dato de proceso de 32 bits, entonces el conector correspondiente es 3032).
- La primera palabra (conector correspondiente: 3001 ó binectores 3100 ... 3115) de los datos de procesos recibidos corresponde siempre a la palabra de mando 1 (STW1).
- La segunda palabra se toma siempre como el valor de consigna principal (HSW).
- Si la consigna principal se transmite como un dato de proceso de 32 bits, se ocupa también la palabra 3. En ese caso se transmite en la palabra 2 el valor superior de la consigna principal y en la palabra 3 el de orden inferior.
- ◆ Si se transmite una palabra de mando 2 (STW2), a esta le corresponde siempre la 4ª palabra (conector = 3004 ó binectores 3400 ... 3415).

INDICACION

En los PPOs, tipos 1 y 3, la parte PZD consta solamente de dos palabras. Aquí solo se pueden enlazar a la interface DPR la palabra de mando 1 y la consigna principal (como valor de 16 bits).

◆ El conector para el canal de consigna consta siempre de 4 cifras Los conectores correspondientes a los datos de procesos (PZD1 hasta PZD10) se encuentran en los planos funcionales de la tarjeta CU correspondiente.

La entrada de valores en la unidad de parametrización PMU se realiza con 4 cifras (p. ej. 3001). Si la parametrización se hace vía PROFIBUS-DP, el conector se introduce igual que si se hiciera por medio de la PMU (p. ej. el conector 3001 se transmite como 3001_{hex}).

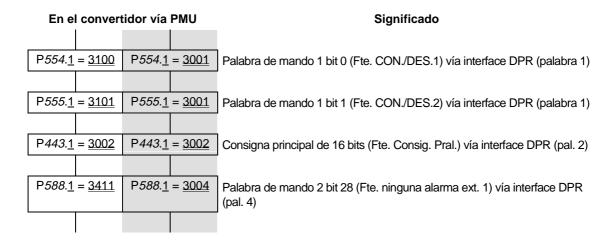
INDICACION

El enlace de datos de proceso del canal de consigna se puede también llevar a cabo por medio del PROFIBUS-DP si al parámetro P053 se le ha dado anteriormente un valor impar.

La palabra de mando 1 (STW1) debe de tener el valor 0 durante la fase de parametrización (enlace de datos de proceso).

Ejemplo para el canal de consigna

Enlace PZD para bits de la palabra de mando 1 (STW1), consigna principal (HSW) y bits de la palabra de mando 2 (STW2).



Partiendo del ajuste de fábrica del convertidor, el ejemplo de parametrización anterior representa un enlace funcional de datos de proceso (consignas).

Cursiva:

Número de parámetro (para PMU como decimal, vía PROFIBUS-DP el número equivalente en HEX).

Con subrayado:

Indice (para PMU como decimal, vía PROFIBUS-DP el número equivalente en HEX).

Con doble subrayado:

Valor de enlace: determina si se transmite el conector seleccionado como un valor de 16 ó de 32 bits y en que posición en la parte PZD del telegrama de consigna (maestro \rightarrow convertidor).

- Fondo blanco = MASTERDRIVES Kompakt Plus, CUMC o CUVC (primera CBP)
- Fondo gris = MASTERDRIVES FC (CU1), VC (CU2) o SC (CU3)

Enlace de datos de proceso del canal de valores reales

La asignación de los datos de proceso (PZDi, i = 1..10) a las palabras de estado y valores reales se realiza a través del parámetro indexado P734.i / P694.i (valores reales CB/TB). Cada índice corresponde a un dato de proceso (p. ej. 5 \rightarrow PZD5 etc.). Introduzca en el parámetro P734 / P694, bajo el índice correspondiente, el número del conector o del parámetro, cuyo valor desea transmitir con el dato de proceso correspondiente.

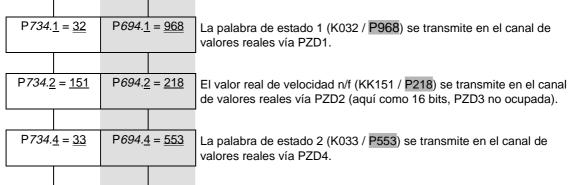
La palabra de estado siempre se tiene que transmitir en la palabra PZD1 de la respuesta PZD (canal de valores reales) y el valor real principal siempre en la palabra PZD2. Las otras asignaciones de la parte PZD (PZD3 hasta PZD10) no están prefijadas. Si el valor real principal se transmite como un valor de 32 bits, este ocupa el PZD2 y el PZD3.

Ejemplo para el canal de valores reales

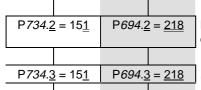
Enlace PZD para la palabra de estado 1 (ZSW1), valor real principal (HIW) y palabra de estado 2 (ZSW2).

En el convertidor vía PMU

Significado



Ejemplo: valor real principal de 32 bits



El valor real de velocidad n/f (KK151 / P218) se transmite en el canal de valores reales vía PZD2 ...

... y PZD3 como valor de 32 bits.

• Cursiva:

P734 / P694 (valores reales CB/TB), para PMU como decimal, vía PROFIBUS-DP el número equivalente como HEX (2B6 Hex).

• Con subrayado:

Indice (para PMU como decimal, vía PROFIBUS-DP el número equivalente como HEX): determina en que posición de la parte PZD en el telegrama de respuesta se transmite el valor real seleccionado.

• Con doble subrayado:

Número de conector / parámetro del valor real deseado.

- Fondo blanco = MASTERDRIVES Kompakt Plus, CUMC o CUVC (primera CBP)
- Fondo gris = MASTERDRIVES FC (CU1), VC (CU 2) o SC (CU 3)

INDICACION

Si los valores reales se transmiten como datos de 32 bits, se tiene que introducir el número de conector / parámetro correspondiente en 2 palabras consecutivas (índices).

8.2.6.3 Vigilancia de datos de proceso

INDICACION

Tenga en cuenta las diferenciaciones de parametrización básica, que se hacen en las siguientes descripciones, correspondientes a la serie de equipos con una clase de funcionalidad anterior, o sea FC (CU1), VC (CU2) y SC (CU3).

Para diferenciarlas se han puesto los números de parámetro y otras divergencias sobre fondo gris oscuro.

P722.x (Inter.tlg. CB/TB)

P695 (Inter.tlg. CB/TB)

Con el parámetro P722 / P695 se puede determinar si el convertidor debe vigilar, por medio de la CBP, la entrada de datos de proceso en el Dual-Port-RAM.

Para el parámetro P722 es

- ♦ el índice 1 válido para la primera CBP y
- ♦ el índice 2 válido para la segunda CBP.

Para determinar cual es la primera CBP y cual la segunda, véase el párrafo 8.2.4 "posibilidades de montaje y receptáculos de conexión".

Si se produce un fallo del maestro DP, estando la vigilancia de datos de proceso activada, se da una reacción del convertidor dependiendo del tiempo de vigilancia de reacción en la CBP.

&	P722.x ≠ 0	P722.x = 0	P695 ≠ 0	P695 = 0
Vigilancia de reacción activa	Reacción	Reacción	Reacción	Reacción
	sí	no	sí	no
Vigilancia de reacción no activa	Reacción	Reacción	Reacción	Reacción
	no	no	no	no

Tabla 8.2-10 Vigilancia de datos de proceso dependiente de P722.x / P695 y de la vigilancia de reacción t_{WD}

Al configurar al maestro DP se determina si el esclavo (CBP) debe vigilar la comunicación con el maestro. Si se activa está función (vigilancia de reacción), al establecer la comunicación, el maestro PROFIBUS-DP le envía a la CBP una característica de tiempo two (Watch-Dog-Time).

Si el tiempo de vigilancia de reacción se sobrepasa, la CBP no escribe más datos de proceso en el Dual-Port-RAM. Con esto y P722.1 / P695 se puede proyectar una supervisión de datos de proceso.

Comunicación / PROFIBUS 01.2000

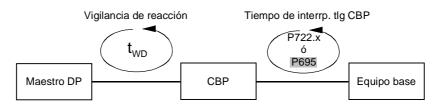


Figura 8.2-23 Efecto de two y P722.1 / P695

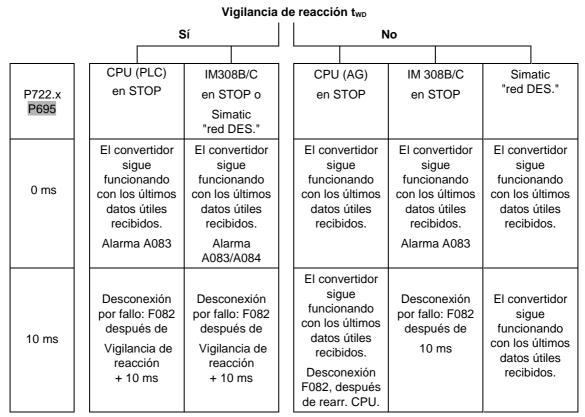


Tabla 8.2-11 Interacción P722 / P695 y vigilancia de respuesta

Ponga siempre el parámetro P722 / P695 al valor 10 cuando trabaje con la tarjeta CBP. Con esto se activa / desactiva la supervisión de los datos de proceso solo a través del maestro PROFIBUS-DP por medio del valor de la vigilancia de reacción. El convertidor toma la supervisión de la entrada de datos de proceso en el Dual-Port-RAM a partir del momento en que la CBP transcribe por primera vez datos de proceso en el Dual-Port-RAM. Solo a partir de ese momento se puede generar el fallo F082.

Los datos de proceso en los cuales la palabra de mando (PZD1) tenga el valor cero, no serán transmitidos por la CBP al Dual-Port-RAM (alarma A083)!

En caso de error se produce una desconexión por fallo después de:

- Valor de vigilancia de reacción + 10 ms
- ◆ Los 10 ms corresponden al valor 10 del parámetro P722 / P695 y son por lo general despreciables en comparación con el valor de vigilancia de reacción.
- ◆ En el caso de tener adicionalmente en funcionamiento un maestro de clase II, tenga en cuenta las indicaciones en el capítulo 8.2.8.4, párrafo "Diagnóstico con maestros de clase II".

INDICACION

Si en la interface Dual-Port-RAM se ha enlazado una orden "CON./DES. 1" (bit 0), hay que tomar en cuenta por motivos de seguridad lo siguiente:

Se tiene que parametrizar adicionalmente una orden "DES.2" o "DES. 3" activable en el regletero de bornes / PMU, ya que en caso de interrupción de la comunicación, el convertidor no se puede desconectar a través de una orden definida.

8.2.7 Ajustes en el maestro PROFIBUS-DP (clase 1)

Los equipos PROFIBUS tienen diferentes características. Para que todos los sistemas maestros puedan acceder correctamente a todas las posibilidades propias de la CBP, se han recopilado en forma de una hoja electrónica de datos (fichero) las funciones característicos de la CBP.

Estos llamados datos maestros de equipo describen completamente las características de un tipo de aparato en un formato determinado.

Para los diferentes sistemas maestros estas características se encuentran estandarizadas en un fichero maestro de datos de equipo (**G**eräte**s**tamm**d**atei = GSD) y para los SIMATIC en un fichero específico para Simatic: fichero descriptivo de tipo.

Fichero maestro de datos de equipo (GSD) El fichero maestro de datos de equipo (GSD) se encuentra como fichero ASCII (SIEM8045.GSD) en el disquete adjunto a la CBP.

Fichero descriptivo de tipo

El fichero descriptivo de tipo (SI8045AX.200 y SI8045TD.200) se encuentra también como fichero ASCII en el disquete adjunto a la CRP

Selección del tipo de PPO

En el telegrama de configuración del maestro PROFIBUS-DP se transmiten los llamados bytes indicativos con los que se determina el tipo de PPO del telegrama de datos útiles.

Para la selección de un determinado tipo de PPO (excepto el PPO, tipo 1) se pueden ocupar los bytes indicativos en diferente forma. P. ej. para el tipo de PPO 4 el byte 0 = 245 y el byte 1 = 0 ó solo el byte 0 = 245.

Al recibir una combinación de bytes indicativos desconocida, la CBP activa, en el telegrama de diagnóstico para el maestro PROFIBUS-DP, el bit "Error de parametrización".

PPO	Byte	indica	tivo 0	Byte	indica	tivo 1	Byte	indica	tivo 2	Byte	indica	tivo 3	COMET200
Tipo	Dez	Hex	СОМ	Dez	Hex	СОМ	Dez	Hex	СОМ	Dez	Hex	СОМ	Versión
1	243	F3	4AX	241	F1	2AX							V4.x/V5.x
2	243	F3	4AX	243	F3	4AX	241	F1	2AX	0	0	0	V4.x/V5.x
2	243	F3	4AX	243	F3	4AX	241	F1	2AX				V4.x/V5.x
2	243	F3	4AX	245	F5	6AX							V5.x
3	241	F1	2AX	0	0	0							V4.x/V5.x
3	0	0	0	241	F1	2AX							V4.x/V5.x
3	241	F1	2AX										V4.x/V5.x
4	0	0	0	243	F3	4AX	241	F1	2AX	0	0	0	V4.x/V5.x
4	0	0	0	243	F3	4AX	241	F1	2AX				V4.x/V5.x
4	0	0	0	243	F5	6AX							V5.x
4	245	F5	6AX	0	0	0							V5.x
4	245	F5	6AX										V5.x
5	243	F3	4AX	243	F3	4AX	243	F3	4AX	241	F1	2AX	V4.x/V5.x
5	243	F3	4AX	243	F3	4AX	241	F1	2AX	243	F3	4AX	V4.x/V5.x
5	243	F3	4AX	249	F9	10A X							V5.x

Tabla 8.2-12 Valores para los bytes indicativos

8.2.7.1 Servicio de la CBP en un SIMATIC S5

La tarjeta CBP funciona en un **SIMATIC S5 como esclavo norma DP**. Como posibles tarjetas maestras se pueden utilizar IM308 B o IM308 C o también en forma limitada CP5431.

Para configurar la estación maestra se encuentran a disposición los Tools COM ET200 ó COM PROFIBUS.

Siempre que utilice versiones antiguas de estos tools de configuración, tiene que copiar el fichero GDS o el de descripción de tipo, del disquete que acompaña a la tarjeta, a la carpeta en la que se encuentra instalado el programa de configuración (tool).

COM ET200 hasta versión V4.x

Utilice para la configuración de la CBP el fichero descriptivo de tipo del disquete adjunto SI8045TD.200.

Copie el fichero al directorio en el que se encuentra el tool COM ET200 en el PG / PC.

Ejemplo

CD C:\COMET200

COPY A:\SI8045TD.200 C:

La elección del tipo de PPO se realiza en COM ET200 en la ventana de configuración (hasta la versión V4.x), introduciendo los bytes indicativos según la tabla anterior.

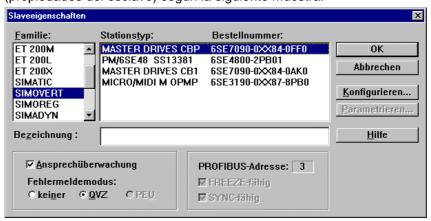
COM ET200 WIN a partir de V2.1 y COM PROFIBUS

Utilice para la configuración de la CBP el fichero descriptivo de tipo (SI8045AX.200) que se encuentra en el disquete, solamente si la CBP no está incorporada en la versión de suministro del paquete COM.

Copie, en está caso, el fichero a la carpeta "TYPDAT5X" en el que se encuentra instalado COM en el PG / PC.

A partir de la versión V3.2 de COM PROFIBUS, la CBP se encuentra siempre incorporada y los ficheros en el disquete carecen de importancia:

Durante la configuración de una CBP [arrastre el botón de selección "ANTRIEBE" (ACCIONAMIENTOS) a la representación del cable de bus] y después de confirmar la dirección de esclavo propuesta, debe aparecer en la pantalla el cuadro de diálogo "Slaveeingenschaften" (propiedades del esclavo) según la siguiente muestra:



La selección del tipo de PPO se realiza con este Tool de configuración en la ventana titulada "Sollkonfiguration" (configuración deseada). Esta se muestra automáticamente después de activar el menú "Konfigurieren..." (configurar...).

Para mayores informaciones sobre la configuración del intercambio de datos entre una CBP y un SIMATIC S5 véanse las descripciones en el paquete de componentes DVA_S5.

Aplicación del paquete de componentes DVA S5

El paquete de componentes DVA-S5 (**D**rehzahl**v**eränderbare **A**ntriebe = accionamientos de velocidad variable en SIMATIC S5) realiza el intercambio de datos entre SIMATIC y SIMOVERT Slaves según el perfil de PROFIBUS para accionamientos de velocidad variable y simplifica de este modo la elaboración de un programa para el usuario. Como interface de datos siempre se pone a disposición un componente de datos de igual configuración, independiente de la S5-CPU en la que se desarrolla el programa. El programador no necesita por tanto, conocer en detalle la arquitectura del sistema Simatic S5, ni las funciones del sistema que eventualmente pueda necesitar.

El paquete de componentes DVA_S5 se puede pedir bajo la referencia 6DD1800-0SW0 en A&D WKF Fürth.

8.2.7.2 Servicio de la CBP en un SIMATIC S7

CBP como esclavo en S7

La tarjeta CBP puede funcionar en un **SIMATIC S7** de dos modos diferentes:

- ♦ como esclavo norma DP
- como esclavo norma DP con funcionalidad ampliada para SIMATIC S7

Interfaces PROFIBUS incorporadas

Como posibles maestros S7 se pueden utilizar CPUs, con interfaces PROFIBUS incorporadas, tales como: CPU413-2DP, CPU414-2DP, CPU315-2DP o CPU416-2DP etc.

La configuración de la estación maestra y la red PROFIBUS completa se lleva a cabo en el " Hardwaremanager " (Manager de Hardware) de STEP 7.

CBP como esclavo norma DP

Requisitos: STEP 7 a partir de la versión V3.0

En caso de que la opción "MASTERDRIVES CBP" no se encuentre aun en su catálogo hardware STEP 7, siga los pasos siguientes:

Copie el fichero descriptivo de tipo SI8045AX.200 del disquete adjunto, a la carpeta de STEP 7:

STEP7 → S7DATA → GSD

A partir de la versión V4.01 de STEP 7, la CBP se encuentra siempre incorporada en el catálogo hardware y los ficheros en el disquete carecen de importancia.

Seleccione seguidamente en el menú "Extras" de la configuración hardware SIMATIC la opción "GSD-Dateien aktualisieren" (actualizar ficheros GSD) y actívelo.

Encontrará la CBP después en el menú "Hardwarekatalog" (catálogo hardware) bajo la opción "PROFIBUS-DP à Weitere Feldgeräte à Simovert". Allí puede seleccionar la CBP bajo el nombre "MASTER-DRIVES CBP" (Weitere Feldgeräte = otros dispositivos de campo).

CBP como esclavo norma DP con funcionalidad ampliada

Para que se pueda enlazar al PROFIBUS-DP la CBP como esclavo norma DP con funcionalidad ampliada para SIMATIC S7 (p. ej. comunicación acíclica con SIMOVIS), hay que instalar el llamado "DVA_S7-Objektmanager" como Add-On para STEP 7. El "DVA_S7-Ojektmanager" es parte integrante del paquete de componentes DVA_S7.

El requisito necesario para la instalación del DVA_S7-OM es el software base STEP 7 a partir de la versión V3.1.

El DVA_S7-OM reemplaza la función de los ficheros GSD o de tipo y complementa las propiedades de los equipos archivadas allí con aquellas que se necesitan para funcionar con el S7.

Diagnóstico S7

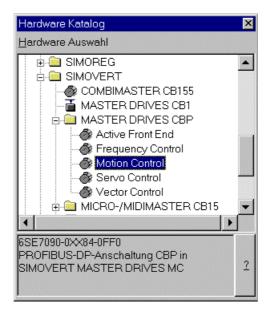
Si se configura, en SIMATIC S7, la CBP con ayuda del administrador de objetos DVA_S7, se genera automáticamente una alarma de diagnóstico en la S7-CPU al producirse un fallo en el convertidor. Esta alarma se deriva del bit 3 de la palabra de estado (colector de fallos) y conlleva al STOP de la S7-CPU cuando no se ha programado el OB82 (bloque de organización para diagnóstico).

Para procesar correctamente la alarma de diagnóstico hay que transmitir como primera palabra (siempre y sin modificar) la palabra de estado del convertidor a la CBP (comparar con el capítulo "Enlace de datos de proceso").

INDICACION

En general la CBP2 no genera ninguna alarma de diagnóstico cuando se produce un fallo en el convertidor. Si un accionamiento que ha sido configurado deja de funcionar totalmente o se produce una interrupción en el cable de bus, se puede regular el comportamiento de la S7-CPU mediante la programación de los componentes OB86 y OB122 correspondientes. Si estos componentes del sistema no se programan, la S7-CPU pasa al estado STOP si se produce alguno de los casos mencionados. Encontrará una descripción detallada sobre los componentes del sistema mencionados, en el capítulo 3 del manual de programación para la S7-300/400.

Después de la instalación del DVA_S7-OM, la CBP aparece en el Hardware-katalog (catálogo hardware) de la siguiente forma:



La selección del tipo de PPO se realiza en el "Manager de Hardware" por medio de la solapa llamada "configuración", en el cuadro de diálogo "Eigenschaften - DP-Slave" (propiedades DP-Slave) que el sistema muestra automáticamente en la pantalla al confirmar la selección; p. ej. "Motion Control".

Para mayores informaciones sobre la configuración del intercambio de datos entre una CBP y un SIMATIC S7 véanse las descripciones en el paquete de componentes DVA_S7.

Siempre que no se utilice el paquete de componentes DVA_S7, se tiene que mantener mediante el programa del usuario la funcionalidad del sistema relacionada con la consistencia de datos. Esto significa especialmente, que solo se puede tener acceso a datos consistentes > 4 byte a través de las funciones SFC14 y SFC15.

En este caso, la parte PKW y la PZD se tienen que tomar como dos campos de datos consistentes independientes.

	PKW	PZD (4, 12 o 20 bytes)
PPO1	(8 byte)	(4 byte)
PPO2	(8 byte)	(12 byte)
PPO3	-	(4 byte)
PPO4	_	(12 byte)
PPO5	(8 byte)	(20 byte)

CP342-5DP

Paquete de componentes DVA S7

En un CP342-5DP, la tarjeta CBP solo puede operar como esclavo "norma" DP, ya que el CP342-5DP por el momento no apoya ninguna de las funciones de S7. Para que la CBP pueda operar como esclavo norma es necesario integrar el fichero GSD o el de descripción de tipo al software básico STEP7 (comparar con "interfaces DP integradas").

El paquete de componentes DVA-S7 (**D**rehzahl**v**eränderbare **A**ntriebe = accionamientos de velocidad variable en SIMATIC S7) realiza el intercambio de datos entre el accionamiento y S7 según el perfil de PROFIBUS para accionamientos de velocidad variable y simplifica de este modo la elaboración de un programa para el usuario. Como interface de datos siempre se pone a disposición un componente de datos de igual configuración, independiente de la S7-CPU en la que se desarrolla el programa. El programador no necesita por tanto, conocer en detalle la arquitectura del sistema, ni las funciones del sistema que eventualmente pueda necesitar.

Como se menciono anteriormente, el DVA_S7-Objektmanager es parte integrante del paquete de componentes DVA_S7.

El paquete de componentes DVA_S7 se puede pedir bajo la referencia 6SX 7005-0CB00 en A&D WKF Fürth.

8.2.7.3 Servicio de la CBP con sistemas maestros ajenos

En un sistema maestro ajeno, la CBP puede operar exclusivamente como esclavo norma DP.

Fichero GSD necesario

El fichero maestro de datos de equipo (**G**eräte**s**tamm**d**atei = GSD) que se encuentra en el disquete contiene toda la información que necesita un sistema maestro DP, para poder integrar la CBP como esclavo norma DP a su configuración PROFIBUS.

Cuando un sistema maestro ajeno acepta la integración directa de un fichero GSD, se puede copiar el fichero SIEM8045.GSD directamente en la carpeta correspondiente.

Si no lo acepta, entonces se tienen que deducir las informaciones necesarias del fichero SIEM8045.GSD.

8.2.7.4 Servicio de la CBP2 con funcionalidad ampliada en un SIMATIC S7

Las funciones "Comunicación directa esclavo-esclavo" y "Sincronización por reloj" se han descrito en detalle en el perfil PROFIBUS: técnica de accionamientos, versión 3.

DriveES SlaveOM

El requisito previo para utilizar las funciones aquí descritas es poseer la herramienta de configuración STEP7 y DriveES con el SlaveOM para la CBP2.

- Configuración libre: Se pueden configurar hasta 16 datos de proceso por esclavo (valores reales y consignas).
- ♦ Comunicación directa: Comunicación directa "esclavo-esclavo" sin tener que dar rodeos pasando por el maestro DP.
- Sincronización por reloj: Sincronización de procesos del maestro y los esclavos en un PROFIBUS equidistante.

La configuración libre se puede hacer con todos los maestros DP que han sido proyectados con STEP7.

El uso de la comunicación directa y la sincronización por reloj implica que se disponga de maestros DP que apoyen esas funciones, p. ej. todos los S7-CPU con la propiedad "equidistancia".

Configuración

Los ajustes para la configuración libre y la comunicación directa "esclavo-esclavo" se realizan con el SlaveOM en la ficha "Configuración". En el accionamiento solo se tienen que enlazar correspondientemente los valores reales y las consignas.

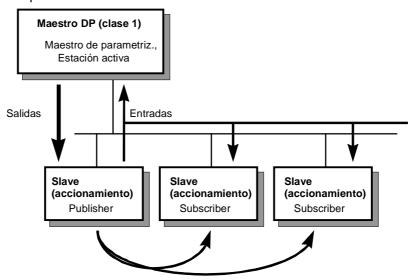
Sincronización por reloj

La configuración de la sincronización por reloj llévela a cabo con el SlaveOM en la ficha "Sincronización por reloj". Por otra parte tiene que tomar en cuenta determinados parámetros en el accionamiento.

En la ayuda online para el SlaveOM encontrará mayores detalles al respecto.

8.2.7.5 CBP2 con comunicación directa en un SIMATIC S7

La comunicación directa permite una comunicación entre los esclavos del PROFIBUS sin que los datos tengan que pasar por el maestro DP. Requisito indispensable es contar con un maestro DP que "marque el compás".



Relaciones en la comunicación directa

Figura 8.2-24 Comunicación directa

Configuraciones

Con la Comunicación directa se puede configurar de diversas formas la comunicación entre los esclavos DP, p. ej.

- "Broadcast": Prescripción de una consigna guía desde un accionamiento maestro a todos los accionamientos.
- "Punto a punto": transmisión de una consigna desde un accionamiento al siguiente.

Definiciones:

Emisor

◆ Emisor de la comunicación directa (publisher): todas las entradas de un esclavo DP, dotado de capacidad para comunicarse directamente, son datos de emisión cuando se trata de comunicación directa. Pueden ser recibidos por otro esclavo (también con capacidad de comunicación directa) o por un maestro DP. La emisión se realiza automáticamente por Broadcast. No es necesario configurar explícitamente al emisor de la comunicación directa.

Receptor

Receptor de la comunicación directa (subscriber): Por medio de la configuración se determinan las fuentes para las consignas. Pueden actuar como fuentes las salidas del maestro DP o las entradas de un esclavo DP, emisor en la comunicación directa (en los accionamientos: sus valores reales). Las salidas del maestro y las entradas de los esclavos se pueden mezclar indistintamente (con desmenbramiento por palabras).

Los accionamientos capacitados para comunicarse directamente también pueden recibir datos de sí mismos (realimentación).

Se necesita:

- ♦ STEP7 a partir de la versión 5
- DriveES con SlaveOM para CBP2
- ♦ Maestro Profibus S7 con la propiedad "equidistancia"
- Esclavo DP con capacidad para la comunicación directa como interlocutor de comunicación (p. ej. accionamientos o ET200)
- CBP2

La comunicación directa es independiente del equipo base. La funcionalidad se encuentra implementada en la CBP2.

La comunicación directa se configura con el SlaveOM en la ventana "Configuración".

Cantidad de datos y de canales de emisión

Datos de recepción / emisión: máximo 16 palabras para consignas/valores reales por cada accionamiento, que se pueden repartir a voluntad entre el maestro DP y los esclavos DP con capacidad de comunicación directa.

Cantidad de canales de emisión: Un canal Broadcast, que pueden recibir el maestro DP y un número ilimitado de esclavos DP.

Cantidad de canales de recepción: Máximo 8.

Ejemplo

La siguiente figura muestra una configuración de comunicación directa con dos emisores (publishern) y un accionamiento con CBP2 como receptor (subscriber).

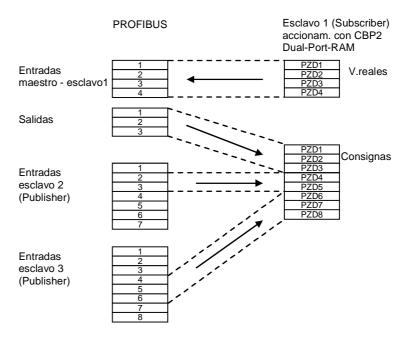


Figura 8.2-25 Ejemplo de configuración de comunicación directa esclavo-esclavo

8.2.7.6 CBP2 con sincronización por reloj en un SIMATIC S7

La sincronización por reloj permite sincronizar varios MASTERDRIVES MC en un PROFIBUS equidistante.

Se necesita:

- STEP7 a partir de la versión 5
- DriveES con SlaveOM para CBP2
- Maestro Profibus S7 con la propiedad "equidistante"
- ◆ CBP2
- MASTERDRIVES MC (Kompakt o Kompakt Plus) a partir de la versión 1.4

Configure la sincronización por reloj con el SlaveOM en la ventana "Sincronización por reloj".

Tiempos de ciclo

El ciclo DP equidistante tiene que ser acorde a la frecuencia de pulsación del accionamiento. Para una frecuencia de pulsación de 5,0 kHz (preajuste) y una velocidad de transmisión en el PROFIBUS de 12 Mbit/s se pueden emplear las siguientes combinaciones:

Tarea sincronizada en la CUMC (task)	Ciclo DP	Cantidad máxima de esclavos DP
T4	3,2 ms	14
T5	6,4 ms	30

Configuración del bus STEP7

Procedimiento:

- Primero configure todos los esclavos DP (si es necesario configúrelos para comunicación directa). De esta forma quedan fijos en el PROFIBUS la cantidad de datos y de canales de emisión y el ciclo DP mínimo.
- En la ficha "Equidistancia" (accesible bajo "PROFIBUS", "Propiedades", "Ajustes de red", "Opciones") active el ciclo de bus equidistante, con lo que es calculado el ciclo DP. Si cambia la configuración de bus tiene que repetir ese paso (desactive y reactive Equidistante).
- Active en la ventana "Sincronización por reloj" del SlaveOM la sincronización por reloj para el accionamiento. Ajuste como preajuste (Default) la tarea T4 a 3,2 ms (task).
- ◆ Tenga en cuenta que haya por lo menos una diferencia de 1ms entre el "ciclo DP" y el "componente cíclica del maestro equidistante". La CBP2 necesita este tiempo para copiar los datos congruentemente entre el PROFIBUS y el MASTERDRIVES CUMC.
- ◆ El botón "Ajuste" se encarga de que todos los MASTERDRIVES MC tengan el mismo ajuste para la sincronización por reloj y de que el maestro DP tome el ciclo DP equidistante.

Configuración de accionamientos

Configuración del MASTERDRIVES MC:

◆ Liberación de la fuente para la sincronización por reloj con P744:

P744.1	P744.2	Fuente para la sincronización
0	1	Primera CBP2
1	1	Segunda CBP2
0	0	(Primera SLB)
1	0	(Segunda SLB)

 Todos los cometidos a sincronizar tienen que estar dentro de la misma tarea, sobre todo los procesamientos de consignas y valores reales para la CBP2.

Diagnóstico

Diagnóstico de la sincronización por reloj en el MASTERDRIVES MC:

- ♦ B0043 = 1: La aplicación es sincrónica
- r748.9: Debe oscilar entre 65515 y 20

Otros parámetros de diagnóstico en el capítulo "Diagnóstico y búsqueda de fallos".

Tiempos

Utilice los siguientes tiempos como ayuda para calcular la anchura del bus (12 Mbit/s):

- 150-200 μs "componente cíclica del maestro equidistante" por cada esclavo DP (servicios cíclicos del maestro clase 1)
- Aprox. 400 μs para el "componente acíclico del maestro equidistante" (servicios acíclicos del maestro clase 1)
- Aprox. 700 μs para máximo una estación activa adicional (maestro clase 2)
- 1000 µs tiempo de cálculo para CBP2, paralelo a los servicios acíclicos

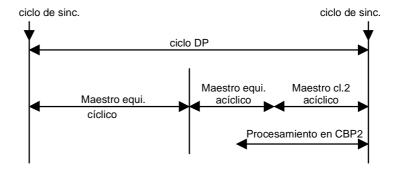


Figura 8.2-26 División del ciclo DP en un PROFIBUS equidistante

Se deben cumplir los siguientes requisitos:

- "Ciclo DP" > "comp. cíclico del maestro equidistante" + 1000 μs
- ◆ "Ciclo DP" > "componente cíclico del maestro equidistante" + "comp. acíclico del maestro equidistante" + "maestro clase 2"

Condiciones periféricas

Cuando se aplique la sincronización por reloj en un PROFIBUS equidistantes se deben cumplir momentáneamente los siguientes requisitos:

- Velocidad de transmisión: 12 Mbit/s (las velocidades más bajas no son eficientes para una buena utilización de los accionamientos)
- ♦ Un máximo de 31 usuarios
- ♦ Distancia máxima: 100 m
- Solo un maestro de clase 1 (maestro equidistante)
- Máximo un maestro adicional (clase 2, PG), es recomendable no utilizarlo
- Ningún repeater, ningún cable de fibra óptica (causan diferentes tiempos de retardo)
- No se debe insertar ninguna tarjeta tecnológica entre el equipo base y la CBP2.

Comparación PROFIBUS / SIMOLINK

El PROFIBUS le ofrece un sistema de bus que cubre todos los cometidos. Con SIMOLINK se logra una mejor performance en la sincronización por reloj. La siguiente tabla especifica las diferencias:

Criterio	PROFIBUS	SIMOLINK
Medio de transmisión	Cobre	Vidrio / plástico
Distancia	100 m (12 Mbit/s)	Vidrio: 300 m Plástico: 40 m por usuario
Cantidad máx.usuarios	31 (sin repeater)	200
Cantid. esclavos / ciclos	14 / 3,2 ms; 30 / 6,4 ms	100 pro ms / < 1 ms
Longitud máx.telegrama	16 palabras	n veces 2 palabras

8.2.8 Diagnóstico y búsqueda de fallos

INDICACION

Tenga en cuenta las diferencias en las descripciones de diagnóstico y búsqueda de fallo, que se hacen a continuación, correspondientes a la serie de equipos con una clase de funcionalidad anterior, o sea FC (CU1), VC (CU2) y SC (CU3).

Para diferenciarlas se han puesto los números de parámetro y otras divergencias sobre fondo gris oscuro.

8.2.8.1 Evaluación de las posibilidades de diagnóstico hardware

Indicadores LED

En la parte frontal de las tarjetas opcionales CBP se encuentran los siguientes tres indicadores luminosos LED:

- ◆ CBP en servicio (rojo)
- Intercambio de datos con el equipo base (amarillo)
- ◆ Transmisión de datos útiles vía PROFIBUS (verde)

Los indicadores de diagnóstico LED le proporcionan al usuario una rápida información sobre el estado actual de la tarjeta CBP. Informaciones de diagnóstico más detalladas se pueden leer directamente de la memoria de diagnóstico de la CBP, a través de un parámetro de diagnóstico.

INDICACION

Durante el funcionamiento normal los tres LED lucen de forma simultánea y su intermitencia tiene la misma duración.

El estado estático de un diodo luminoso (encendido o apagado) indica un estado de servicio especial (fase de parametrización o fallo).

LED	Estado	Diagnóstico	
Rojo	Intermitente	CBP en servicio; existe alimentación de tensión	
Amarillo	Intermitente	Intercambio correcto de datos con el equipo base	
Verde	Intermitente	Transmisión cíclica correcta de datos útiles con un maestro clase 1 mediante PROFIBUS	

Tabla 8.2-13 Indicación de servicio CBP

LED	Estado	Diagnóstico
Rojo Amarillo Verde	Intermitente Intermitente Apagado	Ninguna transmisión cíclica correcta de datos útiles con un maestro clase 1 mediante PROFIBUS-DP P. ej. por interferencias CEM, enchufe de bus sacado, conexiones cambiadas, el usuario de bus
		no recibe datos útiles del maestro, etc. Transmisión acíclica de datos útiles con un maestro clase 2 (DriveES, SIMOVIS, SIMATIC OP) no actúa sobre el LED verde.

Tabla 8.2-14 Servicio Online sin datos útiles

LED	Estado	Diagnóstico
Rojo	Apagado/ encendido	Interrupción de tensión de alimentación para CBP; cambiar CBP o el equipo base
Amarillo	Apagado/ encendido	No es posible el intercambio de datos con el equipo base; cambiar CBP o el equipo base
Verde	Apagado/ encendido	No se da la transmisión cíclica de datos útiles con un maestro clase 1 mediante PROFIBUS; cable PROFIBUS no conectado o defectuoso

Tabla 8.2-15 Indicación de fallo en la CBP

En la siguiente tabla están enumerados todos los estados de servicio especiales, que se indican por medio de la CBP.

LED	Estado	Información de diagnóstico
Rojo	Intermitente	CBP espera el comienzo de la inicialización por medio del equipo base
Amarillo	Apagado	
Verde	Encendido	
Rojo	Encendido	CBP espera el final de la inicialización por medio del equipo base
Amarillo	Apagado	
Verde	Intermitente	
Rojo	Intermitente	Error de suma de comprobación: Flash-EPROM de la CBP
Amarillo	Encendido	(Repetir download de la firmware o cambiar la
Verde	Apagado	CBP)
Rojo	Intermitente	Error: test de RAM de la CBP
Amarillo	Encendido	Cambiar CBP (RAM externo, DPRAM o SPC3-
Verde	Encendido	RAM defectuosos)
Rojo	Intermitente	Solo CBP2
Amarillo	Apagado	El software del esclavo DP detecta un fallo grave
Verde	Apagado	Anotar el número de fallo en r732.8 y avisar al Customer Service

Tabla 8.2-16 Estados de servicio especiales

LED	Estado	Información de diagnóstico
Rojo	Apagado	Solo CBP2
Amarillo	Apagado	Se ha ajustado el protocolo USS
Verde	Intermit.	

Tabla 8.2-17 USS

8.2.8.2 Visualizaciones de fallos y alarmas en el aparato base

Si aparecen anomalías en la comunicación del PROFIBUS con la tarjeta CBP, se visualizan los fallos o alarmas correspondientes también en la PMU o en el OP del equipo base.

Alarmas

Número de alarma		Significado	
primera CB/TB	segunda CB		
A 081	A 089	Las combinaciones de bytes indicativos que transmite el maestro DP en el telegrama de configuración, no corresponden a las combinaciones de bytes indicativo permitidas (véase tabla 8.2-12)	
		Consecuencia: No se establece el enlace con el maestro PROFIBUS- DP; es necesario hacer una nueva configuración	
A 082	A 090	No se puede detectar ningún tipo de PPO válido en el telegrama de configuración del maestro DP.	
		Consecuencia: No se establece el enlace con el maestro PROFIBUS- DP; es necesario hacer una nueva configuración	
A 083	A 091	Del maestro DP no se reciben datos útiles o los datos útiles son nulos (p. ej. palabra de mando completa: STW1=0)	
		Consecuencia: Los datos de proceso no se transfieren al DPR. Si el parámetro P722 (P695) no es igual a cero, se genera el fallo F 082 (véase capítulo " vigilancia de datos de proceso")	
A 084	A 092	La comunicación entre el maestro DP y la CBP se ha interrumpido (p. ej. rotura de cable, bus desenchufado o maestro DP desconectado).	
		Consecuencia: Los datos de proceso no se transfieren al DPR. Si el parámetro P722 (P695) no es igual a cero, se genera el fallo F 082 (véase capítulo " vigilancia de datos de proceso")	
A 086	A 094	El equipo base detecta interrupción en el Heartbeatcounter	
		Consecuencia: Se interrumpe la comunicación con la automatización	
A 087	A 095	El software del esclavo DP detecta un fallo grave, número de fallo en el parámetro de diagnóstico r732.8	
		Consecuencia: No se da comunicación. Fallo resultante F082	

Número de alarma		Significado
primera CB/TB	segunda CB	
A 088	A 096	Solo CBP2
		Por lo menos uno de los emisores de comunicación directa, que se han configurado no está todavía activo o se ha vuelto a desactivar. Para más detalles véanse los parámetros de diagnóstico de la CBP2.
		Consecuencia: Si un emisor aun no está activo, las consignas que le corresponden se ponen a cero. Si un emisor de comunicación directa se vuelve a desactivar se interrumpe asimismo (fallo resultante F082) la transmisión de las consignas al equipo base según el ajuste realizado en P715.

Tabla 8.2-18 Indicaciones de alarmas en el aparato base

Correspondencia

El número de alarma para la primera CB/TB es válido para las siguientes configuraciones:

- en la caja electrónica hay solo una CBP montada en uno de los slots de A a G y no hay montada ninguna tarjeta tecnológica T100/T300/T400.
- si hay montadas dos CBP la primera es aquella que está montada en el slot de letra inferior.

El número de alarma para la segunda CB/TB es válido para las siguientes configuraciones:

- hay montada una tarjeta tecnológica T100/T300/T400 y, en la caja electrónica, hay una CBP montada en uno de los slots de A a G.
- si hay montadas dos CBP la segunda es aquella que está montada en el slot de letra superior.

INDICACION

La alarma A082 / A090 puede también visualizarse en el aparato base la primera vez que se pone en funcionamiento la CBP, mientras no se realice ningún intercambio de telegramas con un maestro DP; p. ej. porque el cable de bus aun no ha sido conectado.

Indicaciones de fallo

N° de fallo		Significado	
primera CB/TB	segunda CB		
F080	F085	Fallo en el Dual-Port-RAM	
		Medidas: Probablemente CBP defectuosa, cambiar CBP	
F081	F081	Fallo en la vigilancia Heartbeat-Counter	
valor fallo (r949) = 0	valor fallo (r949) = 2	a un arrar intarna	
		Medidas: Controlar el montaje o cambiar la CBP	
F082	F082	Interrupción de telegrama en el Dual-Port-RAM (DPR)	
valor fallo (r949) = 1	valor fallo (r949) = 2	Ha transcurrido el tiempo de vigilancia de interrupción de telegrama ajustado por medio del parámetro P722 (P695) (véase capítulo "Vigilancia de datos de proceso"). El bus está interrumpido o todos los datos útiles son	
		igual a 0 (véase también A083)	
		Medidas: Controlar el cable y los conectores de bus; en el maestro DP, darle a la palabra de mando STW1 valores desiguales a cero	

Tabla 8.2-19 Indicaciones de fallo en el equipo base

Correspondencia

El número de fallo para la primera CB/TB es válido para las siguientes configuraciones:

- en la caja electrónica hay solo una CBP montada en uno de los slots de A a G y no hay montada ninguna tarjeta tecnológica T100/T300/T400.
- si hay montadas dos CBP la primera es aquella que está montada en el slot de letra inferior.

El número de fallo para la segunda CB/TB es válido para las siguientes configuraciones:

- ♦ hay montada una tarjeta tecnológica T100/T300/T400 y, en la caja electrónica, hay una CBP montada en uno de los slots de A a G.
- si hay montadas dos CBP la segunda es aquella que está montada en el slot de letra superior.

8.2.8.3 Evaluación del parámetro de diagnóstico de la CBP

(Para diagnóstico de la CBP2 véase el capítulo 8.2.8.6)

INDICACION

Tenga en cuenta que para la serie de equipos con clases de funcionalidad anterior, o sea FC (CU1), VC (CU2) y SC (CU3), en lugar del parámetro r732.i se tiene que utilizar el correspondiente parámetro indexado r731.i.

La CBP almacena en una memoria intermedia de diagnóstico informaciones útiles que facilitan la puesta en servicio y la asistencia. Estas informaciones de diagnósticos se pueden leer con el parámetro indexado r732.i (diagnóstico CB/TB).

Si en la caja electrónica se encuentran dos CBP, el diagnóstico para la segunda comienza en el parámetro r732 a partir del índice 33. Es decir, para leer las informaciones de diagnóstico de la segunda CBP, se le tiene que sumar al índice de la primera un offset de 32 (véase tabla 8.2-19).

Parámetro de diagnóstico CBP

Margen de índices para la primera CBP	Margen de índices para la primera CBP			
Significado	N° de parámetro			
CBP_Status	P732.1			
SPC3_Status	P732.2			
SPC3_Global_Controls	P732.3			
Contador: telegramas recibidos sin error (solo norma DP)	P732.4 (Low)			
Reservado	P732.4 (High)			
Contador "TIMEOUT"	P732.5 (Low)			
Reservado	P732.5 (High)			
Contador "CLEAR DATA"	P732.6 (Low)			
Reservado	P732.6 (High)			
Los siguientes registros de diagnóstico se sobreescriben al seleccionar el "Diagnóstico de telegrama PROFIBUS DP" por medio de P711/ P696 (Parámetro 1 CB)				
Contador: Error Heartbeat-Counter	P732.7 (Low)			
Reservado	P732.7 (High)			
Cantidad de bytes para diagnóstico especial	P732.8 (Low)			
Reservado	P732.8 (High)			
Reflejo de Slot Identifier 2	P732.9 (Low)			
Reflejo de Slot Identifier 3	P732.9 (High)			
Reflejo de P918 (Direcc. Bus CB), solo parte Low	P732.10 (Low)			
Reservado	P732.10 (High)			
Contador: nueva configuración a través de CU	P732.11 (Low)			
Contador: inicialización	P732.11 (High)			

Margen de índices para la primera CBP			
Significado	N° de parámetro		
Identificación de fallo, fallo DPS-Manager (8 bit)	P732.12 (Low)		
Reservado	P732.12 (High)		
Tipo de PPO detectado (8 Bit)	P732.13 (Low)		
Reservado	P732.13 (High)		
Reflejo "DWORD-Specifier-ref"	P732.14		
Reflejo "DWORD-Specifier-act"	P732.15		
Contador DPV1:DS_WRITE, acuse positivo	P732.16 (Low)		
Reservado	P732.16 (High)		
Contador DPV1: DS_WRITE, acuse negativo	P732.17 (Low)		
Reservado	P732.17 (High)		
Contador DPV1:DS_READ, acuse positivo	P732.18 (Low)		
Reservado	P732.18 (High)		
Contador DPV1:DS_READ, acuse negativo	P732.19 (Low)		
Reservado	P732.19 (High)		
Contador DP/T: GET DB99, acuse positivo	P732.20 (Low)		
Contador DP/T: PUT DB99, acuse positivo	P732.20 (High)		
Contador DP/T: GET DB100, acuse positivo	P732.21 (Low)		
Contador DP/T: PUT DB100, acuse positivo	P732.21 (High)		
Contador DP/T: GET DB101, acuse positivo	P732.22 (Low)		
Contador DP/T: PUT DB101, acuse positivo	P732.22 (High)		
Contador servicio DP/T acuse negativo	P732.23 (Low)		
Contador DP/T: Relación de aplicación, acuse positivo	P732.23 (High)		
Reservado	P732.24		
Fecha de generación del software: día, mes	P732.25		
Fecha de generación del software: año	P732.26		
Versión software	P732.27		
Versión software	P732.28		
Versión software: Flash-EPROM-Checksum	P732.29		
Reservado	:		
Reservado	P732.31		

Margen de índices para la segunda CBP			
Significado	N° de parámetro		
CBP_Status	P732.33		
SPC3_Status	P732.34		
SPC3_Global_Controls	P732.35		
	:		
Versión software: Flash-EPROM-Checksum	P732.61		
Reservado	:		
Reservado	P732.64		

Tabla 8.2-20 Memoria intermedia de diagnóstico de la CBP

8.2.8.4 Significado de la información en CBP-Diagnosis Channel

(Para diagnóstico de la CBP2 véase el capítulo 8.2.8.6)

P732.1 (090H, CBP Status)

15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 0 Bit

♦ Bit0

"CBP Init": la CBP se encuentra en la fase de inicialización o espera a ser inicializada por la BASE BOARD. (En servicio normal: Bit0 = 0)

♦ Bit'

"CBP Online": CBP en el lugar de montaje 2 (DPRAM Offset dirección 0x54) o en el lugar de montaje 3 (DPRAM Offset dirección 0x55) seleccionada por la BASE BOARD (En servicio normal: Bit1 = 1)

♦ Bit2

"CBP Offline": Ni la CBP en el lugar de montaje 2 (DPRAM Offset dirección 0x54), ni la CBP en el lugar 3 (DPRAM Offset dirección 0x55) seleccionada por la BASE BOARD (En servicio normal: Bit2 = 0)

♦ Bit3

Campo de valores sobrepasado "dirección de bus CB" (P918) (BASE BOARD). (En servicio normal: Bit3 = 0)

A Rit4

Modo de diagnóstico activado [parámetro 1 CB (P711 / P696) <> 0]. (En servicio normal: Bit4 = 0)

♦ Bit8

Se han transmitido bytes indicativos falsos (telegrama de configuración del maestro PROFIBUS DP erróneo) (En servicio normal: Bit8 = 0)

♦ Bit9

Tipo de PPO falso (telegrama de configuración del maestro PROFIBUS DP erróneo).

(En servicio normal: Bit9 = 0)

♦ Bit10

Recibida una correcta configuración del maestro PROFIBUS DP (En servicio normal: Bit10 = 1)

♦ Bit12

Se ha detectado un "Fallo fatal" del DPS-Manager-SW (En servicio normal: Bit12 = 0)

♦ Bit13

Programa se encuentra en ciclo sin fin en la función main.c (se termina solo con un reset)

♦ Bit15

Programa en ciclo Online de comunicación (se termina solo con una nueva fase de inicialización iniciada por la BASE BOARD)

P732.2 (092H, SPC3_Status)

15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 0 Bit

♦ Bit0 Offline/Passive Idle

0 = el SPC3 se encuentra en Offline (Servicio normal)

1 = el SPC3 se encuentra en Passiv-Idle

- ♦ Bit1 reservado
- ♦ Bit2 Diag-Flag:
 - 0 = Datos de diagnóstico han sido leídos por el maestro
 - 1 = Datos de diagnóstico todavía no han sido leídos por el maestro
- ♦ Bit3 RAM Access Violation, Acceso de memoria > 1,5kByte
 - 0 = Ninguna violación de dirección (Servicio normal)
 - 1 = En direcciones >1536 Byte se le resta a la dirección un offset de 1024 y se realiza el acceso con el nuevo valor
- ♦ Bit4,5 DP-State 1..0:

00 = estado "Wait_Prm"

01 = estado "Wait_Cfg"

10 = estado "DATA EX"

11 = no es posible

♦ Bit6,7 WD-State 1..0:

00 = estado "Baud Search"

01 = estado "Baud Control"

10 = estado "DP Control"

11 = no es posible con el maestro PROFIBUS DP

♦ Bit 8,9,10,11 Velocidad de transmisión 3..0:

0000 = 12 MBaud

0001 = 6 MBaud

0010 = 3 MBaud

0011 = 1,5 MBaud

0100 = 500 kBaud

0101 = 187,5 kBaud

0110 = 93,75 kBaud

0111 = 45,45 kBaud

1000 = 19,2 kBaud

1001 = 9,6 kBaud

Resto = no es posible

♦ Bit 12,13, SPC3-Release 3..0:

14,15 0000 = Release 0

Rest = no es posible

01.2000 Comunicación / PROFIBUS

P732.3 (094H, El valor de los bits se queda hasta el siguiente DP-Global Command SPC3 Global 15 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 9 8 7 5 4 3 6 Controls) Bit0 Reservado Bit1 1 = Telegrama Clear_Data recibido 1 = Telegrama Unfreeze recibido Bit2 1 = Telegrama Freeze recibido Bit3 Bit4 1 = Telegrama Unsync recibido 1 = Telegrama Sync recibido Bit5 Reservado Bit6.7 P732.4 Contador de telegramas correctos recibidos (solo norma DP) (Low-Byte), 096H Contador de telegramas netos DP recibidos P732.5 Contador TIMEOUT (Low-Byte), 098H Se incrementa cuando se reconoce la señal de mensaje "TIMEOUT". Aparece cuando estando la vigilancia de reacción parametrizada (en el maestro DP) p. ej. se desenchufa el conector de bus. Contador CLEAR DATA P732.6 (Low-Byte), 09AH Se incrementa cuando se reconoce la señal de mensaje "CLEAR DATA" (véase también P732.3). Aparece p. ej. cuando IM308B se ha puesto en "STOP". P732.7 Contador: fallo Heartbeat-Counter Se incrementa cuando el Heartbeat-Counter no se modifica por la (Low-Byte), 09CH BASE-/TECH-BOARD en un lapso de aproximadamente 800 ms. P732.8 Cantidad de bytes para diagnóstico especial Cantidad de bytes registrados a partir de P732.9, si se selecciona en el (Low-Byte), 09EH "Parámetro 1 CB" el diagnóstico especial. Refleio del Slot Identifier 2 732 9 Se lee del DPRAM en la fase de inicialización: Offset Address 054H, (Low-Byte), 0A0H corresponde en VC, FC y SC al parámetro P090 Reflejo del Slot Identifier 3 732.9 (High-Byte), 0A1H Se lee del DPRAM en la fase de inicialización: Offset Address 055H, corresponde en VC, FC y SC al parámetro P091 Refleio de P918 P732.10 Se lee del DPRAM en la fase de inicialización: "Dirección de bus CB" (Low-Byte), 0A2H (sol Low-Byte) P732.11 Contador: nueva configuración a través de CU (Low-Byte), 0A4H La BASE BOARD demanda una nueva configuración durante el servicio Online 732.11 Contador: inicialización (High-Byte), 0A5H Se incrementa al comienzo de la rutina de inicialización P732.12 **DPS-Manager Error** (Low Byte), 0A6H Indicativo de fallo para errores fatales del DPS-Manager Tipo de PPO P732.13 Tipo de PPO detectado en el telegrama de configuración (Low-Byte), 0A8H P732.13 Reservado (High-Byte), 0A9H P732.14, Reflejo "DWORD-Specifier-ref" 0AAH u. 0ABH Se lee del DPRAM en la fase de inicialización y se actualiza cíclicamente P732.15, Refleio "DWORD-Specifier-act 0ACH u. 0ADH Se lee del DPRAM en la fase de inicialización y se actualiza cíclicamente

Comunicación / PROFIBUS 01.2000

732.16 Contador DS_WRITE, acuse negativo (Low-Byte), 0AEH P732.16 Reservado (High-Byte), 0AFH 732.17 Contador DS_WRITE, acuse positivo (Low-Byte), 0B0H Reservado (High-Byte), 0B1H 732.18 Contador DS_READ, acuse negativo (Low-Byte), 0B2H P732.18 Reservado (High-Byte), 0B3H Reservado P732.18 (High-Byte), 0B3H P732.19 Contador DS_READ, acuse positivo (Low-Byte), 0B4H P732.19 Reservado (High-Byte), 0B5H P732.20 Contador GET DB99, acuse positivo (Low-Byte), 0B6H P732.20 Contador PUT DB99, acuse positivo (High-Byte), 0B7H Contador GET DB100, acuse positivo 732.21 (Low-Byte), 0B8H P732.21 Contador PUT DB100, acuse positivo (High-Byte), 0B9H 732.22 Contador GET DB101, acuse positivo (Low-Byte), 0BAH P732.22 Contador PUT DB101, acuse positivo (High-Byte), 0BBH Contador servicio DPT, acuse negativo 732.23 (Low-Byte), 0BCH Contador Applik, acuse positivo Incrementar en servicio DPT. Establecer relación de aplicación (High-Byte), 0BDH P732.24 Reservado (Low-Byte), 0BEH P732.24 Reservado (High-Byte), 0BFH Fecha de generación del software P732.25 0C0H u. 0C1H Día y mes de la elaboración del firmware de la CBP (indicación: 0304 = 03.04.)P732.26 Fecha de generación del software 0C2H u. 0C3H Año de la elaboración del firmware de la CBP (indicación = año) P732.27 Versión software Versión software VX.YZ (indicación X) 0C4H u. 0C5H Versión software 0C6H u. 0C7H Versión software VX.YZ (indicación YZ) P732.29 Flash-EPROM Checksum 0C8H u. 0C9H Se lee en la fase de inicialización del Flash-EPROM

8.2.8.5 Posibilidades de diagnóstico ampliadas para personal IBS

(Para diagnóstico ampliado de la CBP2 véase el capítulo 8.2.8.7)

INDICE

Los parámetros CB P711 a P721 tienen dos índices:

El índice 1 es válido para la primera CBP

El índice 2 es válido para la segunda CBP

Para determinar cual es la primera CBP y cual la segunda, véase el párrafo 8.2.4 "posibilidades de montaje y receptáculos de conexión".

Parámetro 1 CB diagnóstico de telegrama

Con P711 / P696 (parámetro 1 CB) se pueden activar registros de diagnóstico especiales en la memoria intermedia de diagnóstico de la CBP. Si al parametrizar la CBP a través del convertidor, se le dan valores distintos de cero al parámetro P711 / P696, se produce en la memoria intermedia de diagnóstico de la CBP, dependiendo del valor ajustado, un registro cíclico del contenido de los telegramas del PROFIBUS-DP.

Los registros se realizan en progresión ascendente comenzando por r732.9 (r732.10, r732.11 etc.), de igual modo como se transmiten los correspondientes datos útiles por medio del PROFIBUS-DP: High-Byte delante de Low-Byte, High-Word delante de Low-Word. Con esto se sobreescriben, comenzando con r732.9, los registros originarios (es decir aquellos que corresponden a P711 / P696 = "0").

Los registros r732.1 hasta 732.8 no se transcriben.

La evaluación de estos registros de diagnóstico exige un conocimiento exacto del telegrama PROFIBUS-DP.

La modificación del parámetro P711 / P696 es solo posible después de seleccionar la "Configuración de hardware" con el parámetro P060 / P052.

INDICACION

Al parámetro P711 / P696 solo se le debe dar un valor distinto de cero para funciones de diagnóstico, ya que una transmisión permanente de informaciones de diagnóstico al DPRAM, reduce el paso de datos de la tarjeta CBP.

Los registros originarios en el parámetro r732 / r731 se transcriben comenzando con r732.9 / r731.9.

PMU:

P711 / P696 = 0 Diagnóstico de telegrama = Inactivo P711 / P696 = 1 hasta 26 Diagnóstico de telegrama = Activo

Registros de telegrama

P711 P696	= 0	Ningún estado de diagnóstico (preajuste)				
Los siguie	Los siguientes registros son válidos para la transmisión cíclica de datos a través de MSZY-C1					
P711 P696	= 1	Datos útiles PPO en la memoria intermedia de recepción de la CBP	Telegrama de datos útiles (maestro → convertidor)	Longitud dependiente del tipo de PPO		
P711 P696	= 2	Datos útiles PPO en la memoria intermedia de emisión de la CBP	Telegrama de datos útiles (convertidor → maestro)	Longitud dependiente del tipo de PPO		
P711 P696	= 3	Memoria intermedia de configuración	Telegrama de configuración (maestro → convertidor)	Longitud = 25 bytes		
P711 P696	= 4	Memoria intermedia de parametrización	Telegrama de parametrización (maestro → convertidor)	Longitud = 10 bytes		
Los siguie	entes regis	tros son válidos para la trans	misión acíclica de datos a tra	avés de MSAC-C1		
P711 P696	= 10	Datos útiles de DS100	Daten-Unit en DS_WRITE en DS100	Máx. 32 byte		
P711 P696	= 11	Datos útiles de DS100	Daten-Unit en DS_READ en DS100	Máx. 32 byte		
Los siguie	entes regis	tros son válidos para transmi	sión acíclica de datos a trave	és de MSAC-C2		
P711 P696	= 21	Datos útiles en DB99	Daten-Unit en PUT en DB99	Máx. 32 byte		
P711 P696	= 22	Datos útiles en DB99	Daten-Unit en GET en DB99	Máx. 32 byte		
P711 P696	= 23	Datos útiles en DB100	Daten-Unit en PUT en DB100	Máx. 32 byte		
P711 P696	= 24	Datos útiles en DB100	Daten-Unit en GET en DB100	Máx. 32 byte		
P711 P696	= 25	Datos útiles en DB101	Daten-Unit en PUT en DB101	Máx. 32 byte		
P711 P696	= 26	Datos útiles en DB101	Daten-Unit en GET en DB101	Máx. 32 byte		

Tabla 8.2-21 Selección de registros de telegrama del PROFIBUS-DP

Ejemplo 1

Parámetro P711 / P696 = 1

En la memoria intermedia de diagnóstico se registran los datos útiles (PPO) recibidos del maestro DP vía "canal norma" cíclico MSCY_C1.

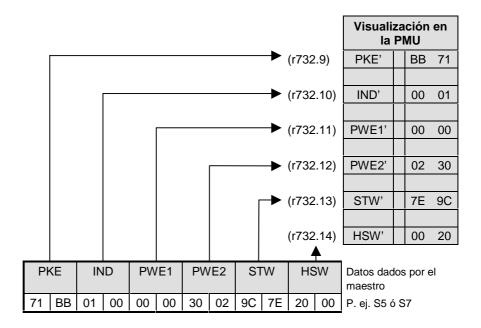
Tipo PPO = 1

Se reciben 4 palabras de la parte PKW, más la palabra de mando 1 (STW1) y la consigna principal (HSW). La parte PKW se deposita comenzando con el PKE en el parámetro r732.9. La STW1 y la HSW se depositan a partir del parámetro r732.13 (parte High en la dirección de orden inferior).

En el siguiente ejemplo se representa una tarea de ESCRITURA del maestro DP: Modificar el parámetro P443 al valor "3002".

La palabra de mando y la consigna transmitidas por el maestro DP equivalen a $9C7E_{Hex}$, y 2000_{Hex} , respectivamente.

La visualización de los valores en r732 se realiza en formato Motorola esto significa que (al contrario de lo que ocurre con las visualizaciones en los otros parámetros) aquí los bytes High y Low se representan invertidos.



Parámetros de observación r733

Para vigilar **los datos de proceso (PZD)** recibidos, se puede utilizar también el parámetro r733. En el parámetro r733 se visualizan los datos en formato normal (Intel-Format), como se utilizan en MASTERDRIVE.

La interface PKW no se puede observar por medio de los parámetros r738 y r739.

El margen de índices de los parámetros r733, r738 y r739 que se ha utilizado se puede ver en los planos funcionales del apéndice.

INDICACION

En los ejemplos y las tablas siguientes, la señalización de los datos con una coma arriba (p. ej. PKE') representa que los bytes se encuentran intercambiados (High por Low), como p. ej. en la PLC, en contraposición a su valor original.

Ejemplo 2

Parámetro P711 / P696 = 2

En la memoria intermedia de diagnóstico se registran los datos útiles (PPO) que han sido emitidos al maestro DP a través del "canal norma" cíclico MSCY_C1.

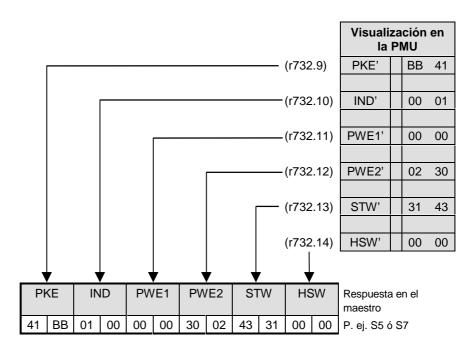
Tipo PPO = 1

Se emiten 4 palabras de la parte PKW, más la palabra de estado 1 (ZSW1) y el valor real principal (HIW). La parte PKW se deposita comenzando con la PKE en el parámetro r732.9. La ZSW1 y el HIW se depositan a partir del parámetro r732.13 (parte High en la dirección de orden inferior).

En el siguiente ejemplo se representa la respuesta a la tarea de ESCRITURA del maestro DP: Modificar el parámetro P443 al valor "3002".

La palabra de estado la devuelve el convertidor con el valor 4331_{Hex} y el valor real se transmite con el valor 0000_{Hex}.

La visualización de los valores en r732 se realiza en formato Motorola esto significa que (al contrario de lo que ocurre con las visualizaciones de otros parámetros) aquí los bytes High y Low se representan invertidos.



Contenido de telegrama (comunicación con maestro 1)

Visualiz. en r732	Cuando P711 = 1 od. 2		Cuando P711 = 3	Cuando P711 = 4	Cuando P711 = 10	Cuando P711 = 11
	PPOs 1,2, ó 5	PPOs 3 ó 4	Diferente según PPO	Telegrama de parametriza ción		
ii 09	PKE'	PZD1'	00 04	Byte 2 y 1	PKE'	PKE'
ii 10	IND'	PZD2'	AD 00	Byte 4 y 3	IND" ²⁾	IND" ²⁾
ii 11	PWE1'	PZD3' *	04 C4	N° ident.	PWE1'	PWE1'
ii 12	PWE2'	PZD4' *	00 00	Byte 8 y 7	PWE2'	PWE2'
ii 13	PZD1'	PZD5' *	40 BB	Byte 10 y 9	PWE3'	PWE3'
ii 14	PZD2'	PZD6' *	00 04	XXX	PWE4'	PWE4'
ii 15	PZD3' *	XXX	8F 00	XXX	PWE5'	PWE5'
ii 16	PZD4' *	XXX	C2 C0	XXX	PWE6'	PWE6'
ii 17	PZD5' *	XXX	je PPO	XXX	PWE7'	PWE7'
ii 18	PZD6' *	XXX	je PPO	XXX	PWE8'	PWE8'
ii 19	PZD7' **	XXX	je PPO	XXX	PWE9'	PWE9'
ii 20	PZD8' **	XXX	je PPO	XXX	PWE10'	PWE10'
ii 21	PZD9' **	XXX	je PPO	XXX	PWE11'	PWE11'
ii 22	PZD10'	xxx	1)	XXX	PWE12'	PWE12'
ii 23	xxx	xxx	XXX	xxx	PWE13'	PWE13'
ii 24	xxx	XXX	XXX	XXX	PWE14'	PWE14'

Siempre se registran los 25 byte, con posiciones de indicación de acuerdo a S7, también cuando la CBP se configura con bytes de identificación por medio de un S5 o un maestro "ajeno".

^{**} solo para PPO5

	Estructura y contenido del telegrama de parametrización								
Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7	Byte 8	Byte 9	Byte 10
DP- Status	WD_ Fac 1	WD_ Fac 2	TSDR - min	identifi	de icación NO	Group- Ident	DPV1- Status 1	DPV1- Status 2	DPV1- Status 3

Tabla 8.2-22 Contenido del telegrama en el parámetro r732ii09 (comunicación con maestro 1)

²⁾ Con respecto a IND', en IND" los byts High y Low están cambiados, lo cual se basa en una definición diferente de los datos útiles para PPOs y juegos de datos transmitidos acíclicamente.

^{*} solo para PPO2 y 4

Contenido de telegrama (comunicación con SIMOVIS)

Visual. en r732	Cuando P711 = 21	Cuando P711 = 22	Cuando P711 = 23	Cuando P711 = 24	Cuando P711 = 25	Cuando P711 = 26
ii 09	PZD activ.	PZD activ.	PKE'	PKE'	PZD1'	PZD1'
ii 10	XXX	XXX	IND"	IND"	PZD2'	PZD2'
ii 11	XXX	XXX	PWE1'	PWE1'	PZD3'	PZD3'
ii 12	XXX	XXX	PWE2'	PWE2'	PZD4'	PZD4'
ii 13	XXX	XXX	PWE3'	PWE3'	PZD5'	PZD5'
ii 14	xxx	xxx	PWE4'	PWE4'	PZD6'	PZD6'
ii 15	xxx	xxx	PWE5'	PWE5'	PZD7'	PZD7'
ii 16	XXX	XXX	PWE6'	PWE6'	PZD8'	PZD8'
ii 17	XXX	XXX	PWE7'	PWE7'	PZD9'	PZD9'
ii 18	XXX	XXX	PWE8'	PWE8'	PZD10'	PZD10'
ii 19	xxx	xxx	PWE9'	PWE9'	PZD11'	PZD11'
ii 20	xxx	xxx	PWE10'	PWE10'	PZD12'	PZD12'
ii 21	XXX	XXX	PWE11'	PWE11'	PZD13'	PZD13'
ii 22	XXX	XXX	PWE12'	PWE12'	PZD14'	PZD14'
ii 23	XXX	XXX	PWE13'	PWE13'	PZD15'	PZD15'
ii 24	XXX	XXX	PWE14'	PWE14'	PZD16'	PZD16'

Tabla 8.2-23 Contenido del telegrama en el parámetro r732ii09 (comunicación con SIMOVIS)

Parámetro 3 CB (monitor DPRAM)

A través del parámetro 3 de la CB, es decir, P713 / P698 se puede activar un "Monitor Hex" con el cual se pueden leer direcciones del Dual-Port-RAM en la CBP.

INDICACION

El parámetro P713 / P698 está restringido al uso exclusivo de personal IBS con la correspondiente cualificación.

Para una aplicación eficiente del monitor Hex, es necesario disponer de conocimientos detallados de sobre la estructura del Dual-Port-RAM. En el parámetro P713 / P698 se introduce solamente el offset de la dirección (decimal).

Si se pone el parámetro 3 de la CB a un valor distinto de "0", se registran cíclicamente en el parámetro de diagnóstico r732, a partir de r732.9, 12 bytes comenzando con la dirección absoluta que se ha ajustado por medio del parámetro 3 CB (valor decimal).

El parámetro3 de la CB posee prioridad más alta y anula el registro de datos que se activa a través del parámetro 1.

Diagnóstico con maestro PROFIBUS de clase II

Para hacer la puesta en servicio y establecer diagnósticos se puede usar un maestro de clase II (normalmente un equipo PG de programación). Durante un test de funcionamiento o en la puesta en servicio de la estación, el maestro de clase II. toma las funciones del maestro de clase I. El intercambio de datos útiles con el esclavo seleccionado no se realiza en forma cíclica.

8.2.8.6 Parámetros de diagnóstico de la CBP2

Significado del diagnóstico estándar con P711.x = 0

N° de parámetro	Valor (High byte) Valor (Low byte)					
r732.1	Estado CBP2 (mismo valor que CBP)					
r732.2	Estado DPC31 (mismo valor que CBP, estado SPC3)					
r732.3	Control global (mismo valor que CBP)					
r732.4	Contador: CLEAR DATA Contador: Telegramas cíclicos cor (Cambio, si p. ej. SIMATIC en "Stop")					
r732.5	Contador: Fallo en el Heartbeatcounter del equipo base Contador: Watchdog state changed (cambio al sacar / meter el enchufe maestro C1 activo / no activo)					
r732.6	Imagen de respuesta: Slot Identifier 3	Imagen de respuesta: Slot Identifier 2				
r732.7	Identificación PNO (0x8045)					
r732.8	Cantidad de bytes válidos en r732.9 a r732.24, o: Número de fallo en el software esclavo DP, s					
	r732.9 r732.24 tienen otro significado en el c	diagnóstico especial de la CB, P711.x > 0				
r732.9	Comunicación directa: Dirección emisor 1	Emisor 2				
r732.10	Emisor 3	Emisor 4				
r732.11	Emisor 5 Emisor 6					
r732.12	Emisor 7	Comunicación directa: Dirección emisor 8				
r732.13	CBP2 trabaja como emisor de comunicación Tipo de PPO (0xFF: ningún PPO) directa					
r732.14	Comunicación directa: Cantidad de emisores configurados	Comunicación directa: Score Board, un bit por emisor (bit 0 = emisor 1, bit 7 = emisor 8) 0: Emisor inactivo 1: Emisor configurado y activo				
r732.15	Contador: Repetición de demanda PKW cíclica	Contador: Nueva tarea PKW cíclica				
r732.16	Contador: C1 DS100-Write / Read, negativo	Contador: C1 DS100-Write / Read, positivo				
r732.17	Contador: DriveES Write / Read, negativo	Contador: DriveES Write / Read, positivo				
r732.18	Contador: DriveES guía, negativo	Contador: DriveES guía, positivo				
r732.19	Contador: Consignas DriveES, negativas	Contador: Consignas DriveES, positivas				
r732.20	Contador: Protocolo S7, negativo	Contador: Protocolo S7, positivo				
r732.21	Contador: Abort maestro C2	Contador: Initiate maestro C2				
r732.22	Fallo acceso protocolo S7: Número de fallo, ve	r tabla siguiente				
r732.23	Fallo acceso protocolo S7: Número de compor	nente de datos o número de parámetro				
r732.24	Fallo acceso protocolo S7: offset del componente de datos o palabra indexada					
r732.25	Fecha de creación: Día Fecha de creación: Mes					
r732.26	Fecha de creación: Año					
r732.27	Versión de software					
r732.28	Versión de software					
r732.29	Versión de software: Flash-EPROM-Checksum					

Fallo protocolo S7 (r732.22), número de fallo < 150 corresponde al número de fallo PKW:

N°.	Causa	Medidas de subsanación (p. ej. en ProTool)					
	Número 0 199: La tarea S7 ha sido transformada en una tarea de parámetro. Identificador de fallo en BASE/TECH BOARD. Información adicional en r732.23, r732.24: número de parámetro, palabra indexada.						
0	El número de parámetro no existe	Verificar el número del componente de datos					
1	Valor de parámetro no modificable	-					
2	Límite inferior o superior sobrepasado	-					
3	No existe subíndice	Verificar el offset del componente de datos					
4	Acceso a valores individuales con el identificador array	Poner a 0 el offset del componente de datos					
5	Acceso a palabra con tarea de palabra doble o viceversa	Emplear el tipo de datos correcto (p. ej. INT para palabra, DINT para palabra doble)					
6	Solo se admite modificación a 0	-					
7	Elemento descriptivo no modificable	(No debe aparecer aquí)					
11	No se tiene liberación de parametrización -						
12	Falta palabra clave -						
15	No existen textos asignados	-					
17	Tarea no realizable debido al estado de funcionamiento	-					
101	Número de parámetro desactivado momentáneamente	-					
102	Ancho de canal demasiado pequeño	(No debe aparecer aquí)					
103	Cantidad PKW incorrecta	(No debe aparecer aquí)					
104	Valor de parámetro no admitido	-					
105	Acceso a parámetro array con identificador de tarea para parámetro no indexado	Poner el offset del componente de datos > 0					
106	Tarea no implementada	-					
	Número 200-209: La tarea S7 es formalmente ir Información adicional en r732.23, r732.24: Núme componente de datos.	ncorrecta. Identificador de fallo en COM BOARD. ero del componente de datos, offset del					
200	Fallo en la dirección de la variable (ninguna información adicional)	Permitido: Campo "componente de datos"					
201	Número del componente de datos inadmisible	Permitido: 131999					
202	Offset del componente de datos inadmisible	Permitido: 0116, 1000110116, 2000020010					
203	"Tipo" inadmisible para acceso a valor de parámetro	Permitido: CHAR. BYTE, INT, WORD, DINT, DWORD, REAL					
204	"Cantidad de elementos" inadmisible para acceso a valor de parámetro	Permitido: 2 ó 4 bytes efectivos					
205	"Tipo" inadmisible para acceso a texto	Permitido: CHAR, BYTE					
206	"Tipo" inadmisible para acceso a descripción	Permitido: CHAR. BYTE, INT, WORD, DINT, DWORD, REAL					

N°.	Causa	Medidas de subsanación (p. ej. en ProTool)			
207	"Cantidad de elementos" impar inadmisible para tipo CHAR o BYTE	Corregir "cantidad de elementos "			
208	Modificación inadmisible: texto / descripción	-			
209	Inconsistencia en la tarea de escritura: "Tipo" y "cantidad de elementos" no corresponde a "tipo de datos" y "longitud de datos"	(Error: interlocutor de comunicación)			
	Número 220: La tarea S7 ha sido transformada e BASE/TECH BOARD es errónea. Identificador d en r732.23, r732.24: número del componente de	e fallo en COM BOARD. Información adicional			
220	respuesta no corresponde a tarea	(BASE/TECH BOARD errónea)			
	Número 240: Identificador de fallo en COM BOARD; sin información adicional				
240	Respuesta demasiado larga para telegrama de respuesta	ama de (Error: interlocutor de comunicación)			

Diagnóstico de la sincronización por reloj con parámetro de diagnóstico "SIMOLINK" r748:

r748.x	(Contenido SIMOLINK SLB)	Contenido PROFIBUS CBP2			
r748.1	Cantidad de telegramas de sincronización correctos				
r748.2	Error CRC	Interno			
r748.3	Error cantidad timout	Interno			
r748.4	Ultima dirección de bus referida	Interno			
r748.5	Dirección de usuario que emite el telegrama especial "timeout"	Interno			
r748.6	Retardo de interrupción SYNC activo	Interno			
r748.7	Posición del usuario en el anillo	Interno (Desviación periodo de pulsación, configurado en CU y ajustado vía PROFIBUS)			
r748.8	Cantidad de usuarios en el anillo	Desviación máxima admisible periodo de pulsación			
r748.9	Desviación de sincronización (65535: Sincron	ización inactiva) debe oscilar entre 65515 y 20			
r748.10	Periodo de pulsación corregido en unidades o	le 100 ns			
r748.11	Contador T0 (0 si sincronización activa)	Interno			
r748.12	Interno	Interno			
r748.13	Interno	Interno			
r748.14	Contador de duración Interno				
r748.15	Tiempo de ciclo de bus real				
r748.16	Interno	Interno			

8.2.8.7 Diagnóstico especial CBP2 para personal de soporte (IBS-Personal)

Diagnóstico especial con P711.x > 0 Reproducción de los telegramas del maestro C1

P711.x	Visualización en r732.924 (32 bytes)	
1	Output: PKW y consignas del maestro	Máximo 32 bytes
2	Input: PKW y valores reales del maestro	Máximo 32 bytes
3	Telegrama de configuración del maestro	Byte 0 – 31
50	Identificador final: 0x5A, 0xA5	Byte 32 - 63
51		Byte 64 - 95
52		Byte 96 - 127
53		Byte 128 - 159
54		Byte 160 - 191
55		Byte 192 - 223
56		Byte 224 - 244
4	Telegrama de parametrización del maestro	Byte 0 – 31
60	Identificador final: 0x5A, 0xA5	Byte 32 - 63
61		Byte 64 - 95
62		Byte 96 – 127
63		Byte 128 – 159
64		Byte 160 – 191
65		Byte 192 – 223
66		Byte 224 – 244

Diagnóstico de configuración (Cfg) y parametrización (Prm)

P711.x	r732.x	
30	r732.9	Resultado de la evaluación del telegrama Prm (véase tabla)
	r732.10	Resultado de la evaluación sobre la parametrización de la comunicación directa (véase tabla)
	r732.11	Resultado de la evaluación del telegrama Cfg (véase tabla)
	r732.12	Tipo PPO 1-5: Cuando configuración libre, entonces 0xff
	r732.13	Longitud de datos input al maestro (sin PKW) en bytes
	r732.14	Longitud de datos output del maestro (sin PKW) en bytes
	r732.15	Especificación para palabras dobles (consignas)
	r732.16	Especificación para palabras dobles (valores reales)
	r732.17	Area de memoria libre en el Multiportram del DPC31 en bytes

El valor que proporciona el parámetro P732.9 (P711.x = 30) se ha formado por un enlace O (binario) de los siguientes parámetros. Si se producen errores en el bloque para parametrizar la comunicación directa, se registran los identificadores de fallo en el parámetro P732.10. Solo si el parámetro P732.10 contiene el valor 0 se podrán leer en P732.9 las causas exactas que producen el fallo. Si P732.10 <> 0 se altera el contenido de P732.9 y los fallos que conducen a una interrupción no se pueden averiguar exactamente.

Valor	Significado			
0x0000	Telegrama de parametrización sin errores			
0x0001	Maestro desconocido, longitud de telegrama Prm <10 y <>7			
0x0002	Bloque Prm desconocido, tienen soporte: 0xE1 – equidistante, 0xE2 – comunicación directa			
0x0004	No se ha podido identificar completamente el telegrama Prm			
8000x0	El búfer de parametrización en DPC31 no se ha podido activar. (capacidad de memoria insuficiente)			
0x0010	El bloque para parametrizar la equidistancia tiene una longitud inadecuada (24 + 4 = 28 bytes)			
0x0020	La CU no ha abierto el canal RCC (ninguna versión de software CU apta para equidistancia) o no puede procesar el canal RCC			
0x0040	Parámetros inadmisibles (p. ej. tiempo de ciclo del bus sin relación con la frecuencia de pulsación)			
0x0080	Tbase-dp después de adaptación > 16bit			
0x0100	Tdp es mayor de 16 bits			
0x0200	Tdx es mayor que Tdp			
0x0400	Tiempo libre de cálculo insuficiente (diferencia Tdp-Tdx demasiado pequeña)			
0x0800	El telegrama Prm posee un valor inválido para Isochron Mode Supported (valores admisibles 0, 0xE1)			
0x1000	Se ha ajustado un modo Equidistancia de la BASEBOARD desconocido			

Tabla 8.2-24 Evaluación del telegrama Prm, r732.9 / P711 = 30

Valor	Significado
0x0000	Bloque de parametrización Comunicación directa sin errores
0x1001	Valor de retorno Default
0x1002	Versión de tabla para filtro sin soporte. se soporta el identificador 0xE2.
0x1004	Area de datos de la CBP2 (16 palabras PZD) sobrepasada.
0x1008	La toma tiene una cantidad de bytes impar. Solo se admiten tomas en forma de palabras (cantidad de bytes = par).
0x1010	Se ha sobrepasado la cantidad máxima de tomas. (solo se permite un máximo de 8 tomas incluida la toma a sí mismo)
0x1020	En el bloque de parametrización Comunicación directa no se ha configurado Links
0x1040	Una toma señala al comienzo de una palabra de datos de proceso.
0x1080	Se ha sobrepasado la longitud de telegrama de lectura admitida (máximo 244 bytes)
0x1100	Se ha sobrepasado el área de memoria de reserva en la Multi-Port-RAM.
0x1200	Dirección publisher inadmisible 1-125
0x1400	No se admiten varios Links a un publisher

Tabla 8.2-25 Evaluación telegrama Prm. Comunicación directa, r732.10 / P711 = 30

Diagnóstico de la fuente de consignas (especialmente en la Comunicación directa)

P711.x	r732.x	Contenido	High-byte	Low-byte
31	r732.9	Fuente de consignas:	Consigna 2	Consigna 1
	P732.10	0: Maestro	Consigna 4	Consigna 3
	P732.11	18: Emisor de la comunicación directa	Consigna 6	Consigna 5
	P732.12	9: -	Consigna 8	Consigna 7
	P732.13		Consigna 10	Consigna 9
	P732.14		Consigna 12	Consigna 11
	P732.15		Consigna 14	Consigna 13
	P732.16		Consigna 16	Consigna 15
	P732.17	Byte-Offset para consigna dentro de la fuente de consignas (Margen de valores: 0 30)	Consigna 2	Consigna 1
	P732.18		Consigna 4	Consigna 3
	P732.19		Consigna 6	Consigna 5
	P732.20		Consigna 8	Consigna 7
	P732.21		Consigna 10	Consigna 9
	P732.22		Consigna 12	Consigna 11
	P732.23		Consigna 14	Consigna 13
	P732.24		Consigna 16	Consigna 15

Diagnóstico Sincronización por reloj

P711.x	r732.x	Contenido
32	r732.9	Liberación para interrupción vía BASEBOARD
	r732.10	Parámetro RCC 1
	r732.11	Parámetro RCC 2
	r732.12	Modo Sincronización de la BASEBOARD

8.2.9 Apéndice

Fichero GSD

```
; (c) 1997 Siemens AG ASI 1
                            Geraetestammdatei für MASTERDRIVES Baugruppe CBP
MLFB: 6SE7090-0xx84-0FF0
   Profibus-DP
                                Heinz Kerpen:
13.03.97
22.05.97 S7-Typkennung fuer Slot 5 von 0x23 auf 0xA3
06.06.97 Min-Slave-Intervall=1,3 ms
S7-Typkennungen -> Kennungsbytes , Bitmap-Device
01.07.97 Abgleich GSD-Datei mit Typdateien ( V 1.0 )
30.10.97 Abgleich mit SSC-Fürth nach Zertifizierung
    Erstellungsdatum:
 ;--- Allgemeine Angaben: ---
 #Profibus_DP
; 9.6_supp
19.2_supp
93.75_supp
187.5_supp
500_supp
1.5M_supp
3M_supp
6M_supp
12M_supp;
;
MaxTsdr_9.6
MaxTsdr_19.2
MaxTsdr_93.75
MaxTsdr_187.5
MaxTsdr_500
MaxTsdr_1.5M
MaxTsdr_3M
MaxTsdr_6M
MaxTsdr_12M;
                                = 60
= 60
= 60
= 100
= 150
= 250
= 450
= 800
Redundancy = 0
Repeater_Ctrl_Sig = 2
24V_Pins = 2
Z4V_Pins = Z
Implementation_Type = "SPC 3"
Bitmap_Device = "asi8022"
 ;
;--- Slave spezifische Werte ---
OrderNumber="6SE7090-0xx84-0FF0"
;
Freeze_Mode_supp = 1
Sync_Mode_supp = 1
Auto_Baud_supp = 1
Set_Slave_Add_supp = 0
Min_Slave_Interval1 = 5
;
Modular_Station
Max_Module
Max_Input_Len
Max_Output_Len
Max_Data_Len
Modul Offset
Modul_Offset = 0
User_Prm_Data_Len = 0
Max_User_Prm_Data_Len = 0
, Fail_Safe = 1
Slave_Family = 1@TdF@SIMOVERT
Max_Diag_Data_Len = 17
```

Fichero de tipo

```
SIMOVERT MASTERDRIVES CBP MLFB<6SE7090-0XX84-0FF0>,29.10.97
  V5.x;
MASTERDRIVES CBP;
  SIEMENS
  SIMOVERT
ET200
  DPS/CLASS1
32837;
  J;
J;
N;
  J;
J;
N;
N;
  N;
  N;
  N;
J;
  J;
  00005;
  1111011111;
028;
  028;
  017;
007;
PV000;
  PSL000;
KX000;
  SY;
DKM000;
  DKK000;
  asi8022;
ISNONAME;
  SO000;
056;
MLFB000;
MLFB000;

LSK008;

SK001*PP0 1: 4 PKW | 2 PZD

KV002;

243*PKW 4 Words "SP000";

241*PZD 2 Words "SP000";

SK002*PP0 2: 4 PKW | 4 + 2 PZD

KV003;

243*PFKW 4 Words "SP000";

243*PZD Word 1-4 "SP000";

243*PZD Word 5-6 "SP000";

SK003*PP0 3: 0 PKW | 2 PZD

KV002;
                                                                                 ";
  XKU013"PPU 3. 0 FKW | 2 FEE

KV002;

000"PKW 0 Words "SP00

241"PZD 2 Words "SP00

SK004"PPD 4: 0 PKW | 6 PZD
                                                       "SP000";
SK007"PPO 2. 4 FAN | 5 --- KV002;

243"PKW 4 Words "SP000";

245"PZD 6 Words "SP000";

SK008"PPO 5: 4 PKW | 10 PZD
  KV002;
243"PKW 4 Words
249"PZD 10 Words
                                       "SP000";
"SP000";
  000;
SPT000;
  HTT000;
```

Datos técnicos

Número de pedido	CBP: 6SE7090-0XX84-0FF0 CBP2: 6SE7090-0XX84-0FF5
Tamaño (largo x ancho)	90 mm x 83 mm
Grado de ensuciamiento	Grado de ensuciamiento 2 según IEC 664-1 (DIN VDE 0110/T1), No se permiten condensaciones durante el servicio
Resistencia mecánica	Según DIN IEC 68-2-6 (Si se monta correctamente la tarjeta)
En servicio estacionario	
elongación	0,15 mm en la gama de frecuencias 10 Hz a 58 Hz
aceleración	19,6 m/s ² en la gama de frecuencias > 58 Hz a 500 Hz
En transporte	
elongación	3,5 mm en la gama de frecuencias 5 Hz a 9 Hz
aceleración	9,8 m/s ² en la gama de frecuencias > 9 Hz a 500 Hz
Clase climática	Clase 3K3 según DIN IEC 721-3-3 (en servicio)
Tipo de refrigeración	Autorefrigeración por aire
Temperatura ambiente o del medio refrigerante admisible	
en funcionamiento	0° C a +70° C (32° F a 158° F)
en almacenamiento	-25° C a +70° C (-13° F a 158° F)
en transporte	-25° C a +70° C (-13° F a 158° F)
Humedad admisible	Humedad relativa del aire ≤ 95 % en transporte y almacenamiento ≤ 85 % en funcionamiento (no se permiten condensaciones)
Tensión de alimentación	5 V \pm 5 %, máx. 600 mA, interna proveniente del aparato base
Tensión de salida	5 V ± 10 %, máx. 100 mA, alimentación separada galvánicamente (X448/Pin 6) • para la terminación del bus de la interface en serie o
	para la alimentación de un OLP (Optical Link Plug)
Velocidad de transmisión de datos	Màx. 12 Mbaud

Tabla 8.2-26 Datos técnicos

Esquema de bloques de la CBP

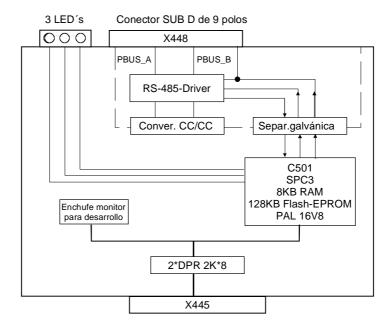


Figura 8.2-27 Esquema de bloque de la tarjeta CBP